

ELSENER Nachrichten

Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V.
Sommer 2007 – Nr. 174



Elsen erblüht in Sonnengelb

Foto: Hubert Steins



Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V.

So erreichen Sie den geschäftsführenden Vorstand:

Franz-Josef Brinkmann
Anton-Hartmann-Str. 18
33106 Paderborn
Tel. (0 52 54) 6 81 56
E-Mail: fj.brinkmann@arcor.de

Rolf-Dietrich Müller
Telefon (0 52 54) 6 78 97

Jürgen Nolte
Telefon (0 52 54) 6 02 94

Hubert Steins
Telefon (0 52 54) 6 08 99

Impressum

Herausgeber: Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V.
Geschäftsführer: Franz-Josef Brinkmann, Anton-Hartmann-Straße 18,
33106 Paderborn-Elsen, Telefon: 05254 / 68156

Redaktion: Heinz Mersch, Elser Kirchstraße 18, 33106 Paderborn-Elsen,
Telefon: 05254 / 5196
Agnes Stollmeier, Thomas-Mann-Straße 9, 33106 Paderborn-Elsen,
Telefon: 05254 / 67412, E-Mail: agnes.stollmeier@arcor.de

Anzeigen: text & design Heike Rössler, Plessenstr. 3, 33106 Paderborn-Elsen,
Telefon: 05254 / 65203, Telefax: 05254 / 65587, E-Mail: textunddesign@t-online.de

Satz u. Layout: text & design Heike Rössler, Plessenstr. 3, 33106 Paderborn-Elsen,
Telefon: 05254 / 65203, Telefax: 05254 / 65587,
E-Mail: textunddesign@t-online.de

Über Artikel auf Diskette oder per E-Mail freuen wir uns besonders!

Druck: Digitaldruck M. Hansmann, Wewerstraße 40, 33106 Paderborn-Elsen,
Telefon: 05254 / 65395

Auflage: 3.300

Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Copyright Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, sowie Verbreitung
durch fotomechanische Wiedergabe, Tonträger und Datenverarbeitungssysteme
jeglicher Art nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.



S-pri jetzt im neuen **medizent**

Individuelles Gesundheits- und Fitnesstraining und Präventionsangebote

(von den Krankenkassen in der Regel mit 80 - 100 % bezuschusst)

- **Präventive Rückenschule**
- **Fit und Aktiv mit modernen Trainingsgeräten**
- **Nordic Walking mit Herz**
- **Bewegung und Ernährung
für übergewichtige Erwachsene**
- **Wirbelsäulengymnastik für Senioren**
- **Qi Gong / Autogenes Training**
- **Pilates**
- **und viele weitere Gesundheitsangebote**



S-pri
- Gesundheitstraining -
Dirk Hesmer
Dipl.-Sportwissenschaftler

Elser Kirchstraße 2
33106 Paderborn - Elsen

Fon 05254 - 647969
E-Mail info@s-pri.de

25 Jahre im Elsener Heimat- und Verkehrsverein

Bei der Versammlung des Heimat- und Verkehrsvereins Elsen haben die Vorstandsmitglieder Jürgen Nolte (l.) und Rolf-Dietrich Müller (r.) Edith und Franz Hansmeier (Mitte) für 25-jährige Mitgliedschaft geehrt. Sie erhielten ebenso eine Urkunde wie Theresia Müller und Maria Glahn, die dem Verein auch seit einem Vierteljahrhundert angehören.

Foto: Dieter Neumann





Gartengestaltung

Gartenpflege

Rasenpflege

Steinarbeiten

Wasserspiele

Gehölzschnitte

Dienstleistungen

Grabpflege

**GÄRTNEREI
LENGELING**

GmbH

Antoniusstr. 6
D-33106 Paderborn-Elsen
Telefon: 0 52 54 - 53 71
Telefax: 0 52 54 - 6 52 51

Wir kümmern uns individuell
um alle anfallenden Pflege-
arbeiten Ihrer Grabanlage!

Heizungs-, Klempner- und Installationsmeister
Johannes Appelbaum



33129 Delbrück-Bentfeld
Ostpreussenstr. 22
Tel.: 05250 930378 / Fax: 05250 930379



Ausführung von:
*Heizungs-, Klempner- und Installationsarbeiten,
Neuanlagen, Altbaurenovierung,
moderne Badgestaltung*

„Gnadentage“ Vor 100 Jahren: Volksmission in Elsen

In der Elsener Familie Ikenmeyer hat sich über Generationen ein etwa 40 mal 50 cm großes Holzgerahmtes Bild erhalten, das sich derzeit im Besitz von Herrn Ferdinand Ikenmeyer (Meßdornstraße 13) befindet.

Auf einem gitterartigen beigen Basisstoff sind über einer Kreuzigungsgruppe mit braunem und grünem Garn und von Goldfäden umrahmt die Worte „Rette deine unsterbliche Seele!“ aufgestickt. Die Figuren des Heilands und der drei Trauernden unter dem Kreuz, wohl Maria, Johannes und Maria aus Magdala, scheinen aus Wachs gegossen zu sein. Unter dem Kreuz bilden Farnblätter, Moos, Edelweisse und andere Blüten ein Ornament. Darunter macht eine Inschrift klar, welche Funktion das Bild hat: „Andenken an die heilige Mission“. Offensichtlich ist das Bild immer wieder als Erinnerung an ähnliche Volksmissionen eingesetzt worden, denn es bietet die Möglichkeit, Ort, Zeit und beteiligte Patres individuell einzusetzen.

So ist auch hier der konkrete Anlass auf einem von Goldfäden gerahmten rechteckigen Aufkleber zu lesen: „Elsen vom 23. - 30. Juni 1907 gehalten von den hochwürdigsten Franziskanerpatres P. Eusebius, P. Quintinus und P. Elpidius“. Das lokale Ereignis jährt sich in diesen Tagen also zum hundertsten Mal.

Leider war der Versuch, Näheres über das damalige Geschehen herauszufinden, nicht sehr von Erfolg gekrönt.

Immerhin ist aber in der Chronik der (politischen) Gemeinde Elsen eine kurze Notiz enthalten, in der die auf Veranlassung des damaligen Pfarrers Alpmann in Elsen abgehaltene Volksmission als „Gnadentage in vollem Sinn des Wortes“ gerühmt werden und der Wunsch geäußert wird: „Mögen die Früchte anhalten auf viele, viele Jahre!“ Stolz wird vermeldet, dass die Anteilnahme der Gemeinde so rege gewesen sei, „dass einer der Missionare die Gemeinde Elsen bei einer anderen Mission als Muster hingestellt“ habe. Im Pfarrarchiv der St. Dionysius-Gemeinde hat sich das Anschreiben mit der auf Antrag von Pfarrer Alpmann gewährten Genehmigung der Volksmission durch Generalvikar Schnitz vom 29. Mai 1907 erhalten. Joseph Schnitz war bekanntlich ein gebürtiger Else-



Erinnerungsbild an die Volksmission 1907



Deutsche Post 

Agentur

DER GETRÄNKEMARKT

Paderborn-Elsen • **Sanderstr. 7**

Unser Service für Sie:

- große Getränke-Auswahl
- geringe Wartezeiten an der Kasse
- Weine & Sekt in unserer **"Weinwelt Don Carlos"** kompetente **Weinberatung** am Wochenende
Buchen Sie uns für Ihre eigene Weinprobe!
- **Geschenk-Service:**
eine große Auswahl an fertig zusammengestellten
Präsenten oder speziell nach Ihren Wünschen
zusammengestellt
- **"Gutscheine"** für einen Einkauf bei uns
- aktuelle und ausgefallene Ergänzungs-Sortimente
- fachliche Beratung durch unser hilfsbereites Personal
- alle 14 Tage neue Angebote
- bargeldlos einkaufen durch bequeme EC-Cash Zahlung
- Unterstützung der regionalen Wirtschaft mit unserer
Eigeninitiative **"ERSTE WAHL-REGIONAL"**
mehr dazu erfahren Sie bei uns
oder unter www.loeschdepot.de
- Partygetränke **Service & Zeltverleih**
- **Deutsche-Post Agentur**



Löschdepot Getränkemarkt • Silvia Ahle • Sander Str. 7 • 33106 Paderborn-Elsen

Tel: 05254/6 67 49 • Fax 80 44 926

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr / Sa 8.30 - 14.00 Uhr

ner, der 1910 Ehrenbürger der Gemeinde wurde und an den in Elsen die Joseph-Schnitz-Straße erinnert. In seinem Genehmigungsschreiben ist nicht nur von den franziskanischen Volksmissionaren die Rede, sondern auch von „geistlichen Herren, welche anlässlich dieser Feier im Beichtstuhle Aushilfe leisten“.

Der Generalvikar fordert den Pfarrer auf, nach Abschluss der Mission dem Bischöflichen Generalvikariat einen Bericht vorzulegen. Dieser hat sich aber in den Unterlagen des Diözesanarchivs nicht erhalten. In den zeitgenössischen Presseorganen (Westfälisches Volksblatt, Paderborner bzw. Lippspringer Anzeiger, Kirchenzeitung „Leo“), die damals noch sehr knapp und sehr sparsam Lokalnachrichten brachten, hat die Volksmission auch keine Spuren hinterlassen. Ebenso wenig haben sich im Archiv des Franziskanerklosters in Paderborn schriftliche Notizen über das damalige Ereignis auffinden lassen, so dass wir leider heute keine Aussagen über die Inhalte der Volksmission mehr machen können.

Günter Wißbrock

Alles muss raus!

Sommer, Sonne Urlaub!

Zeltverkauf!

vom 02. bis 10. Juni 2007

Einzelstücke in bester Markenqualität zu
sensationellen Tiefstpreisen!

Bademoden • Nachtwäsche • Dessous

Unsere Öffnungszeiten in Elsen:
täglich von 9.00-13.00 und 15.00-18.00

Freitag, **08. Juni** bis 20.00 geöffnet!

Samstag, **02. und 09. Juni** von 10.00-16.00

Sonntag, **10. Juni verkaufsoffen!**



Gesselner Straße 1
33106 Paderborn
tel.: 0 52 54.95 33 77
fax.: 0 52 54.95 38 77

Lange Straße 13
33175 Bad Lippspringe
tel.: 0 52 52.10 26

www.eva-m-waesche.de
eva-m-waesche@t-online.de

Fotoausstellung im Heimat- und Kunsthaus von Hans-Josef Mertensmeyer

Hans-Josef Mertensmeyer, Elsener Junge, Maler, Künstler, Buchautor und vieles mehr, lud am 21. April zur Fotoausstellung in sein Heimat- und Kunsthaus ein. Viele Gäste folgten seiner Einladung und genossen einen von der Sonne und vom Gastgeber Mertensmeyer verwöhnten Nachmittag.

Einige musikalische Ständen brachte dem Gastgeber und Gästen die seit



Jahren bekannte Band „Fly by night“, wobei Lothar Pohlschmidt und seine Musiker bewiesen, dass sie auch ohne Instrumente „a cappella“ einen wunderbaren Sound darzubieten verstehen. Ihnen folgte als Solist ein stilecht gekleideter Dudelsackpfeifer. Seine Musik war ein harmonischer Übergang zu den vom irischen Fotografen Hugh Mullan ausgestellten Fotos. Sie zeigten vor allem die Schönheiten seiner Heimat, der „grünen Insel Irland“.

Weitere Fotos waren im „Kiepenkerl“ ausgestellt. Diese Werke stammten von der heimischen Fotografin Sigrid Urban. Die Künstlerin ist aus Lichtenau. Ihre Bilder zeigten ausschließlich Portraits. „Art Faces“ – so nannte sich deshalb der von ihr gestaltete Part der Fotoausstellung.

Und nicht zuletzt leckeres irisches Originalbier, Kaffee und Kuchen vom Gastgeber Hans-Josef Mertensmeyer, wie auch die immer wieder heimelig schöne Kulisse in und um das bekannte Heimat- und Kunsthaus zwischen Elsen und Sande luden die Gäste lange zum Verweilen ein.

Franz Jonas



Foto: Michaela Stratmann

Jeden Tag ein bisschen besser.

REWE

33106 Elsen
Dionysiusstr. 5 - 13

REWE. Die neue Marke für Top-Qualität zum besseren Preis.

Jeden Tag ein bisschen besser. Das haben wir Ihnen versprochen und daran lassen wir uns messen. Deshalb gibt es jetzt die NEUEN von REWE. Zum Beispiel den REWE Fruchtjoghurt. Genauso fruchtig, genauso cremig und genauso lecker wie Ihr bisheriger Lieblings-Markenjoghurt. Aber deutlich günstiger. Beste Markenqualität zum besseren Preis: Das gilt nicht nur für unseren Joghurt, sondern auch für die vielen hundert weiteren NEUEN von REWE. Wo REWE draufsteht, ist eben auch REWE Qualität drin. Versprochen!

Für Sie geöffnet: Montag - Samstag

bis **21** Uhr

www.rewe.de

Nails by Design

Vivienne Moffitt-Tiemeyer

Dionysiusstraße 27

33106 Paderborn

Tel. 0 52 54 - 94 14 21

0151 - 11 72 83 04

Termine nach Vereinbarung

Gel-Technik

French

Nail-Art

Nagelverlängerung

Spezial-Effekt-Gels

Maniküre

Paraffin-Handbad

Kosmetische Fußnägel

Le Visage
Kosmetik & Mehr



Claudia Gees-Quinn

Von-Ketteler-Straße 30

33106 Paderborn-Elsen

☎ 05254-5461

**WIR PFLEGEN IHRE
HAUT VON
KOPF BIS FUSS.**

GEHWOL

**HILDEGARD
BRAUKMANN**

ARTDECO
THE TRENDSETTER COMPANY

BIODROGA
SYSTEMS

*Kommen Sie zum Dorffest
und lassen sich eine
kostenlose Hautanalyse erstellen!*

Huberts Blumendeele

Convallaria

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9.00-13.00

14.30-18.00

Sa. 8.00-13.00

Helianthus



Fendera helix

Rosa



Untern Eichen 9

Elsen Gesseln

Tel. 052 54 50 72

Fax. 052 54 603 46



Papaver

[new]Graphics – layouts & more 0160 6394545



T h a m m

Erholsam Liegen & Sitzen



»Körpergerechtes Sitzen
auf Sesseln, Stühlen &
Hockern die begeistern!«
— In Form, Farbe & Funktion.

Aktion »Gesunder Rücken«
zertifiziertes Fachgeschäft!

Alte Torgasse 9 33098 Paderborn
Telefon 0 52 51.28 14 54
www.liegenundsitzen.de

Die Sonnenblume

Eine ältere Dame, etwas kränkelnd, aber nicht bettlägerig, wohnte in einem engen Zimmer - genau eine Etage unter ihrer Vermieterin, die mit fast allen anderen Hausbewohnern im Streit lag.

Da überlegte die Dame, wie sie wohl der Vermieterin ein wenig näherkommen könnte: Wenn sie an ihrer Tür läutete, wurde ihr nicht aufgemacht; wenn sie versuchte, sie übers Telefon zu erreichen, wurde nicht abgehoben.

So erging es allen im Hause. Da hatte die Dame eine Idee: Sie pflanzte eine Sonnenblume in einen großen Topf und stellte ihn auf ihren Balkon. Die Blume wuchs sehr schnell, und bald erreichte sie den oberen Stock - den Balkon der Vermieterin. Und als die Sonnenblume zu blühen begann - die ältere Dame begoss sie täglich - da leuchtete die Blüte genau auf der Höhe des oberen Balkons, wo die Vermieterin wohnte.

Da freute sich diese so sehr, dass sie hinging und sich für die Sonnenblume bedankte. So kamen sie ins Gespräch - und alle Hausbewohner schmunzelten erleichtert - über den Trick der Dame mit der Sonnenblume.

Text: A. L. Balling; Foto: www.CoolPhotos.de



Azidosen oder Säurekrankheiten

Krankheiten, die aufgrund einer ständigen Übersäuerung des Stoffwechsels ausgelöst werden, sind Azidosen. Nicht selten haben diese Azidosen ein verstecktes Erscheinungsbild und eine mehrjährige Vorgeschichte. Sie zeigen sich häufig erst durch ihre Folgekrankheiten: „Säurestau macht sich durch Schmerz bemerkbar – denn die lokale Azidose löst Schmerz aus.“

Azidosen – durch Säurestau ausgelöste häufigste Erkrankungen:

Allergien, Neurodermitis, Schuppenflechte, Rheuma, Durchblutungsstörungen, Tinnitus, Gewebsschäden, Krampfadern, Parodontose, Karies, Magen-Darmerkrankungen, Herzinfarkt, Schlaganfall.

Ganz akute Säureattacken zeigen sich oft in folgenden Symptomen:

Sodbrennen, Migräne, Muskelkrampf, Rheumaschub, Gehörsturz.

Auf der Haut zeigt sich der übersäuerte Körper als:

Hautallergien, Hautjucken, Fußschweiß, Zahnplaque.

Leiden auch Sie unter einer Allergie?

Dann haben Sie sicherlich schon einen langen Leidensweg erlebt. Haben denn die vielen Allergietestpflaster Linderung oder Beschwerdefreiheit gebracht? Vermutlich nicht, denn das sind Diagnosemöglichkeiten, aber immer noch keine Therapien. Kurzfristig werden Sie mit verschiedenen allopathischen Mitteln sicherlich beschwerdeärmer, aber vielleicht wollen Sie Ihre Allergie ganz einfach vergessen.

In der Naturheilkunde nutzen wir seit vielen Jahren Präparate, die unter anderem in der Lage sind, lang anhaltende Linderung oder Beschwerdefreiheit zu bieten.

Neugierig?

Das Therapieforum – Naturheilpraxis Mario Kopietz in PB-Elsen hilft weiter.
Telefon 05254 – 934977, Mobil 0160 - 2858612

Noch ein Tipp:

Viele Versicherungen bieten für einen geringen Beitrag die Gebührenübernahme für Heilpraktiker an.



Therapieforum
*Naturheilpraxis
Heilpraktiker Mario Kopietz*

*Auf dem Bühlen 13
33106 Paderborn-Elsen
Telefon (0 52 54) 93 49 77
oder 0160-2858612*

Behandlungsschwerpunkte
***Migränebehandlung, Schmerztherapie, Osteopathie, Enzymtherapie,
Biolifting, Faltenbehandlung/Korrekturen***

Evangelische Kirchengemeinde

Konfirmationen in der Erlöserkirche

In Elsen wurden in diesem Jahr 43 Jungen und Mädchen konfirmiert. Durch Handauflegung und Gebet werden die Jugendlichen als aktive Glieder in die Kirchengemeinde eingeführt und zur Teilnahme am Abendmahl zugelassen.



Konfirmandinnen und Konfirmanden nach dem Vorstellungsgottesdienst am 22.4.2007



Konfirmandinnen und Konfirmanden vom 28.4.2007



Konfirmandinnen und Konfirmanden vom 29.4.2007



**4,5% Zinsen
auf Tagesgeld.**



Wir feiern Jubiläum, jubeln Sie mit.

Die SIGNAL IDUNA wird 100 Jahre alt. Dazu schenken wir Ihnen das Jubiläums-Cashkonto mit 4,5% Zinsen bei der CONRAD HINRICH DONNER BANK, der Bank der SIGNAL IDUNA Gruppe. Unsere Zinsgarantie gilt in dem Aktionszeitraum vom 01.03. bis 30.06.2007 für 6 Monate ohne Mindestanlage für einen Maximalbetrag von 20.000 Euro. Reden Sie mit uns!

SIGNAL IDUNA
Versicherungen und Finanzen



Gut zu wissen, dass es SIGNAL IDUNA gibt.

Versicherungskaufmann Sebastian Flore

Mühlenteichstr. 33 • 33106 Paderborn • www.signal-iduna-elsen.de
Telefon (0 52 54) 80 60 62 • Telefax (0 52 54) 80 63 73

Gemeinde unterwegs

In aller Frühe brach Ostermontag eine Gruppe der evangelischen Kirchengemeinde Richtung Schlesien auf. Für die meisten Teilnehmer war es nicht die erste Reise nach Karpacz am Fuße der Schneekoppe. So freuten sich die einen, Vertrautes wieder zu sehen, während die anderen gespannt auf das ‚Neuland‘ waren. Schön ist es auch, dass bei diesen Gemeindefahrten auch Angehörige, die nicht in Elsen wohnen oder Mitglieder anderer Kirchengemeinden teilnehmen können, sofern die Reise nicht durch eigene Gemeindemitglieder ausgebucht ist. So gibt es immer wieder neue Kontakte und Anregungen für das Gemeindeleben.

Das Quartier unserer Gruppe war die neu eingerichtete Akademie der Kirchengemeinde Wang. Dort konnte man sich sehr wohl fühlen. Das Haus und das umliegende Gelände waren nach dem Krieg vom Staat vereinnahmt worden und befinden sich erst seit wenigen Jahren wieder in Kirchenbesitz. Der Zustand der Gebäude ist beklagenswert, aber mit großem Aufwand werden die Gebäude nach und nach wieder hergerichtet.

Das Programm für die knappe Woche war vielfältig und reizvoll für alle Beteiligten. Breslau stand als erster Ausflug auf dem Plan. Selbst für erfahrene Breslaureisende gibt es immer noch Neues zu entdecken. Natürlich sind die Dominsel und die hübsche Innenstadt ein Muss, aber neu für alle war der Besuch eines besonderen Museums: Das Panorama Raclawicka ist ein monumentales Kriegsgemälde, das an die siegreiche Schlacht der Polen gegen die Russen am 4. April 1794 bei Raslawice erinnert. Das Gemälde entstand ca. hundert Jahre nach der Schlacht in Lemberg und kam erst nach langer Reise und nachdem es jahrzehntelang in Kellern verborgen gelegen hatte, in das eigens dafür errichtete Museum nach Breslau. In der Rotunde kann man sich einen lebendigen Überblick über das Geschehen dieser für die Polen so wichtigen Schlacht verschaffen und ist leicht optischen Täuschungen erlegen, weil Gemaltes nicht von Realem zu unterscheiden ist.

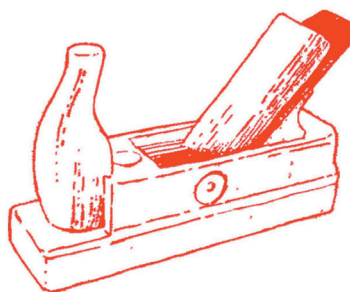
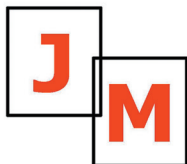
In Breslau begleiteten uns der Pfarrer der kleinen deutschsprachigen Gemeinde sowie ein Gemeindemitglied, ein Deutscher, der durch Heirat in Breslau hängen geblieben ist und sehr kundig über die Geschichte Breslaus und das Leben dort Auskunft geben konnte. Zum Abschluss unseres Aufenthaltes be-



sichtigten wir eine der ältesten Breslauer Kirchen. Sie ist die Heimat der deutschsprachigen Gemeinde.

Jürgen Meermeier

Tischlermeister



Urbanstraße 47
33106 Paderborn – Elsen
Telefon: 0 52 54 / 94 16 58
Telefax: 0 52 54 / 68 66 1
Mobil: 0 170 / 34 16 01 8
E-Mail: info@tischlerei-meermeier.de

Werkstatt für Möbel und Innenausbau – Zimmertüren – Deckenvertäfelungen

Bestattungen • Überführungen

Erledigung sämtlicher Formalitäten



Bestattungsinstitut

Hans Hermann Disselnmeyer

Fachgeprüfter Bestatter

Nesthauser Straße 6 • 33106 Paderborn-Elsen • Telefon 0 52 54/57 91

Es ist immer wieder bewundernswert, wie die kleinen evangelischen Gemeinden in Polen einfallsreich und mit geringen Mitteln fröhlichen Herzens arbeiten.

Der weiteste Ausflug führte uns nach Prag. Dort erlebten wir eine Stadtführung besonderer Art: Nicht mit dem Bus oder zu Fuß, sondern während einer Bootsfahrt auf der Moldau bei Kaffee und Kuchen und strahlendem Sonnenschein lernten wir diese wunderschöne Stadt kennen.

Es versteht sich, dass ein Teil der Stadt auch zu Fuß erkundet wurde. Die Besichtigung der berühmten astronomischen Uhr, des Pulver-



Moldau mit Blick auf die Karlsbrücke

turms, ein paar Schritte über den Wenzelsplatz oder der Gang über die Karlsbrücke dürfen bei einem Pragbesuch einfach nicht fehlen.

Wer Keramik liebt, dem ist Bunzlau ein Begriff. War auf diversen Märkten während früherer Aufenthalte in Masuren und Schlesien schon das Bunzlau-Fieber ausgebrochen, so war die Begeisterung über den Besuch einer der Manufakturen in Bunzlau kaum mehr zu überbieten. Aus mancher Tasche wurden Wunschzettel für bestimmte Muster und Mitbringsel gezogen, und es erwies sich als sehr vorteilhaft, dass die Plätze im Bus nicht alle besetzt waren. Fahrtgenossen waren fortan zahlreiche Kartons mit Keramik. Nach dem Besuch der Leinenweberei in der Nähe von Karpacz kamen noch Bündel und Päckchen mit Leinen dazu. Dank der zuverlässigen und umsichtigen Fahrweise unseres Busfahrers Manfred Pape kam auch alles unversehrt in Elsen an, was zum Glück auch für alle Fahrgäste zutrifft.

An diesem Tag begleitete uns Pfarrer Krolewicz, den viele von uns schon aus seiner Zeit in Masuren kannten. Bevor er uns seine neue Wirkungsstätte in Lauban zeigte, führte er uns noch in ein Lokal mit besonderem Kolorit, in dem uns ein köstliches Mahl geboten wurde. Um den Tag noch genussvoller zu gestalten, bewirtete uns Pfarrer Krolewicz auch noch mit Kaffee und Kuchen. Von seiner Kirche, wo seine Frau unseren Gesang auf der Orgel begleitete, und den gepflegten Räumen seines Gemeindehauses waren wir beeindruckt. Das hübsche Städtchen Lauban hat romantische Winkel. Man hat es verstanden, alte Bausubstanz mit modernen Bauelementen harmonisch zu verbinden.

Wie Lauban war uns auch Glatz bislang unbekannt gewesen. Der Tagesausflug dorthin war lohnend. Unter sachkundiger Führung einer Gästeführerin lernten wir die Altstadt mit der Barockinsel und der Festung kennen. Die Lage an der Glatzer Neiße, die durch Zuflüsse aus den Bergen gespeist wird, hat immer wieder zu Überschwemmungen geführt, die große Schäden verursacht habe. Besucht man Glatz an einem sonnigen Frühlingstag, kann man sich gar nicht vorstellen, wie das Wasser die Stadt überflutet hat.

Nordic Walking

Sanftes Fitness-Training für den ganzen Körper



Einfacher, sanfter und wirkungsvoller geht es nicht, den ganzen Körper zu trainieren. Zwei Stöcke mit einem speziellen Schlaufensystem in die Hand– und los geht's.

Der Stockeinsatz hat wesentliche Vorteile gegenüber dem normalen Walking.

- Die Herz– Kreislauf– Leistung wird durch den verstärkten Einsatz der Arme verbessert.
- Der Stockeinsatz entlastet Fuß-, Knie– und Hüftgelenk noch stärker gegenüber dem Joggen.
- Die Sauerstoffaufnahme wird weiter erhöht.
- Der Kalorienverbrauch ist um einiges (bis zu 40%) höher, da durch das Abstoßen mit den Stöcken noch mehr Muskeln (Arme und Rücken) gefordert werden.
- Verspannungen im Nacken– Schulter-Bereich werden durch den stärkeren Armeinsatz besser gelöst.
- Die Muskulatur von Beinen, Gesäß, Schultern, Brust und Armen wird gestärkt, vor allem die seitliche Beweglichkeit der Wirbelsäule und der Nackenpartie.
- Die Koordinationsfähigkeit wird geschult, Unsicherheiten bei der Bewegung werden vermindert.

Nordic Walking kann jeder.

Egal ob 10 Jahre oder 75 Jahre alt. Man muss nur die Technik erlernen und die richtige Ausrüstung dabei haben.

Weitere Informationen über unseren Nordic–Walking– Kurs erhalten Sie im



Praxis für physikalische Therapie
Krankengymnastik, Lymphdrainage,
Massage, med. Fußpflege
Urbanstr. 33, 33106 PB-Elsen
Tel. 05254/930 47 34

Auf dem Rückweg von Glatz blieb noch Zeit für einen Aufenthalt in Hirschberg: Die Altstadt mit dem Markt, dem ‚Rynek‘ rund um das schöne Rathaus. Unter den Arkaden laden kleine Geschäfte zum Stöbern und Cafés zum Verweilen ein..

Neben vielen Besichtigungen blieb für Erkundungen der Landschaft nur wenig Zeit. Eine Besteigung der Schneekoppe wäre wegen des vielen Schnees auf der Höhe auch nicht möglich gewesen. Dafür boten sich uns immer wieder die schönsten Ausblicke auf die Bergkette, und



Kirche Wang mit Blick auf die Schneekoppe

selbst von unseren Zimmern aus konnten wir den Blick auf Rübezahls Berg genießen. Nach fünf Tagen in Schlesien kehrten wir erfüllt und mit vielen schönen Erinnerungen heim.

Text: Gerburg Barckow, Fotos: Christina Hans

GEMEINDEFEST „Rund um die Erlöserkirche“

Sonntag, 9. September

Wir möchten an dieser Stelle schon auf das alle zwei Jahre stattfindende Gemeindefest hinweisen. Beginnend mit einem Familiengottesdienst wird über den Tag in bekannter Weise sowohl für das leibliche Wohl als auch für Unterhaltung und gute Gespräche gesorgt sein. Markieren Sie also diesen Termin in Ihrem Kalender!

Grünzeug

Naturkostladen

seit 1988 in Elsen

Antoniusstraße 6 · 33106 Paderborn-Elsen · TEL+FAX 0 52 54 . 59 91

Gutschein

für einen Müsli-Riegel
und ein kleines Geschenk
- gültig nur am 10.06.2007 -

Herzliche Einladung Dorffest im Grünzeug

*Am Dorffest-Sonntag, den 10. Juni 2007, ist
unser Bioladen bis 18 Uhr geöffnet.*

*Kommen Sie mal vorbei und probieren Sie unsere
süßen, pikanten und vegetarischen Spezialitäten!*

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten

MO-FR 09-13 Uhr + 15-18 Uhr · SA 08-13 Uhr · MI-Nachm. geschlossen



Willi Keck

Wir bieten Ihnen:
energiesparende Heizsysteme
"Das moderne Bad"
Schornsteine
Solar-/Wärmepumpe

Ingrid Keck

Wir planen und führen aus:
energiesparende Heiztechnik
Sanitärinstallationen
Schornsteinsanierung
Kundendienst

Steinbruchweg 2-4 · 33106 Paderborn-Wewer
Fax 7 67 36 · Telefon (0 52 51) 73 00 51

Katholische Kirchengemeinde

Stillstand in der Ökumene?

Seit einigen Jahren hat man den Eindruck, dass es in der Ökumene nicht recht weitergeht. Gespräche treten auf der Stelle. Zwar gibt es nach wie vor Konferenzen, gemeinsame Gottesdienste auf höchster Ebene bei besonderen Anlässen, Besuche von evangelischen Bischöfen beim Papst, aber greifbare Ergebnisse sind selten geworden. In den großen strittigen theologischen Fragen über das Abendmahl/die Eucharistie, über das Amt in der Kirche gibt es zwar verblüffende Dokumente der Übereinstimmung, aber es scheint nicht so recht weiterzugehen. Vielleicht braucht die Überwindung all der Schwierigkeiten halt auch Zeit. Schließlich ist die Trennung der Kirchen ja auch schon Jahrhunderte alt und hat sich im Laufe der Zeit verfestigt.

Aber ist nicht trotzdem schon vieles besser geworden? Manchmal hilft es, zurückzuschauen, um festzustellen, was sich geändert hat. Vor fünfzig Jahren war es noch fast undenkbar, dass man gemeinsame Bibelwochen veranstaltet hätte. Gemeinsame Gottesdienste gab es nicht, auch keine ökumenischen Trauungen. Ein herzliches Verhältnis von evangelischen und katholischen Gemeinden zueinander war kaum denkbar. Hat sich wirklich nichts getan? Und bei allen Unterschieden, die wir um des eigenen Profils willen ja auch nicht einfach verleugnen wollen, ist das Wissen gewachsen, dass das Verbindende und Gemeinsame weitaus größer ist als das Unterscheidende. Und in vielen Fällen haben wir gemerkt, dass gerade die Differenzen anregend für das eigene Nachdenken, befruchtend und manchmal korrigierend wirken können.

Es ist gut, dass gerade an der Basis ein gutes Miteinander vorherrscht. Auch hier in Elsen dürfen wir uns darüber freuen. Der Arbeitskreis Ökumene, den es seit einiger Zeit gibt, möchte das gegenseitige Kennenlernen fördern, aber auch das gemeinsame Zeugnis für die Frohe Botschaft im Leben der Einzelnen und in Aktionen der Gemeinden stärken. Gemeinsame Vorträge („Herbstgespräche“), Bibelwochen, der Weltgebetstag der Frauen, gemeinsame Schulgottesdienste zu bestimmten Anlässen und nicht zuletzt die gemeinsamen Angebote bei Dorffest und Weihnachtsdorf: All das zeigt, dass wir die gemeinsame Verantwortung für die Welt, in der wir leben, wahrnehmen möchten.

Um das Miteinander auch nach außen hin zu fördern und zu dokumentieren, hat der Arbeitskreis Ökumene geplant, für das nächste Jahr, und zwar am **20. / 21. September 2008**, einen kleinen **ökumenischen Kirchentag auf Ortsebene** zu veranstalten. Dabei sollen, ähnlich wie bei einem richtigen, großen Kirchentag, viele Angebote im ganzen Ort gemacht werden: kulturelle Veranstaltungen, Vorträge, Meditationen, Gottesdienste, Aktionen für Kinder und Jugendliche und so weiter. Die genaue Planung läuft noch. Die Mitwirkung der Schulen, Gruppen und Vereine wünschen wir uns sehr.

Deshalb vorab eine ganz große Bitte: Es wäre schön, wenn bei der Jahresplanung für das nächste Jahr auf dieses für uns so wichtige große Ereignis in Elsen Rücksicht genommen würde. Wir würden uns freuen, wenn es uns gelingt, durch diesen lokalen ökumenischen Kirchentag unsere Gemeinsamkeit zu stärken und zu intensivieren.

Jans-J. Wollweber

Praxis für Krankengymnastik

Gerda Koßmann & Thomas Niehoff



Einzeltherapie

- Krankengymnastik
(auch auf neurophysiologischer Basis)
- Bobath Therapie für Erwachsene
- Manuelle Therapie, PNF
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage, Fußreflexzonenmassage
- Schlingentisch, Moorpackung, Heißluft
- Elektrotherapie, Kältetherapie
- Krankengymnastik an Geräten
(tgl. Nutzung der Geräte möglich)
- Hausbesuche

 Kurs wird in der Regel als Präventionsmaßnahme gefördert

Gruppenangebote

Montag

Wirbelsäulengymnastik* 18:30 Uhr

Dienstag

Rückenschule* 19:15 Uhr

Mittwoch

TEP-Gruppe* 10:00 Uhr

Gerätetraining für Patienten mit Endoprothesen

Wirbelsäulengymnastik* 18:30 Uhr

kombiniert mit Gerätetraining und Entspannung

Donnerstag

Wirbelsäulengymnastik* 9:45 Uhr

Kinderrückenschule* 15:00 Uhr

Wirbelsäulengymnastik* 18:30 Uhr

kombiniert mit Gerätetraining und Entspannung 19:15 Uhr

Sonstige Angebote

Pilates- und Nordic-Walking-Kurse

Praxis für Krankengymnastik
Elser Kirchstr.2, 33106 Paderborn-Elsen

Telefon: 05254 647078
Fax: 05254 647076

Geöffnet von 7:30 Uhr - 19:15 Uhr

**Ich
höre
wieder.

Besser.**

- Hörakustik-Meisterbetrieb
- kostenloser Hörtest
- Hörsysteme aller Hersteller für Erwachsene und Kinder (Pädakustik)
- Labor für Ohrpassestücke und Im-Ohr-Geräte
- Werkstatt für alle Hörgeräte
- individueller Lärm- und Schwimm-Schutz
- Hausbesuche
- ... stets gute Laune und Lebensfreude

In Paderborn: Riemeke Str. 8
Telefon (05251) 2 74 80.

In Delbrück: Lange Str. 10
Telefon (05250) 5 43 27.



**Werden Sie Mitglied
im Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V.**

Johann Gerber

Umbau
Ausbau
Renovierung
Gips- und
Holzarbeiten

Alte Schanze 5
33106 Paderborn-Elsen
Tel. 0 52 51 - 93 05 06
Fax 0 52 51 - 91 00 34
Handy 01 72 - 922 75 55

Ihr Fachmann für Umbau, Renovierung im Wohnbereich und Montage von Bauelementen!



Dorffestaktion:
10 % auf alle Artikel
ausgenommen sind Bücher

33106 Paderborn-Elsen, von-Ketteler-Straße 31
Telefon (0 52 54) 6 44 40

Volksbank setzt auf Qualität

„100 Jahre – 100 Prozent Qualität“, darauf setzt die Volksbank Elsen-Wewer-Borchen nicht nur seit ihrem 100-jährigen Jubiläum – sondern auch für die Zukunft. „Neben attraktiven Produkten und einer aktiven Kundenbetreuung sind qualifizierte und motivierte Mitarbeiter Voraussetzung für Qualität und Erfolg“, so Bankchef Paul Regenhardt, der zwei jungen Bankkauleuten Glückwünsche und Anerkennung für ihre Leistungen aussprach. Frank Dirksmeier und Manfred Hesse haben nach mehrjährigem nebenberuflichen Management-Studium an der Bankakademie (Frankfurt School of Finance & Management) außerordentlich erfolgreich den Abschluss zum „Bankbetriebswirt“ erworben.

Frank Dirksmeier, den viele Elsener als Fußballer der 1. Mannschaft der TuRa Elsen kennen, betreut inzwischen eigenverantwortlich einen festen Kundenstamm in allen Fragen der Geldanlage und Vermögensbildung, der Altersvorsorge und Absicherung sowie in Finanzierungsangelegenheiten. Er freut sich auf viele weitere Gespräche mit „seinen“ Kunden.



Manfred Hesse

Manfred Hesse, der in Leiberg wohnt, ist in den Bereichen Unternehmenssteuerung, Controlling und Organisation der Bank tätig. Zusätzlich verantwortet er das Ressort „Personal-Sachbearbeitung“.

Paul Regenhardt: „Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit mit Ihnen. Denn das Engagement und Fachwissen unserer Mitarbeiter ist der Grundstein für eine gute Beratung unserer Mitglieder und Kunden und damit auch für den künftigen Erfolg unserer Bank“.

Vorstand und Mitarbeiter gratulieren den neuen Bankbetriebswirten ganz herzlich zu ihrem Erfolg und wünschen ihnen persönlich und beruflich alles Gute.

Volksbank Elsen-Wewer-Borchen



Fotosammlung / Archiv des Heimat- und Verkehrsvereins

Die Fotosammlung und das Archiv des Heimat- und Verkehrsvereins Elsen im Bürgerhaus können von Gruppen und Einzelpersonen nach vorheriger Absprache besichtigt werden. Ansprechpartner: Rolf-Dietrich Müller, Tel. 05251/88-1595 (tagsüber), 05254/67897 (abends).

**Werden Sie Mitglied im
Heimat- und Verkehrsverein!**

TIP-TOP-Reinigung

Marion Wolter
Von-Ketteler-Straße 29
33106 Paderborn-Elsen
Tel.: 0 52 54 / 82 77 11

Mo. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr
15.00 - 18.30 Uhr
Sa. 09.00 - 13.00 Uhr

Der Umwelt zuliebe...

Wir behandeln Ihre besten Stücke so liebevoll und sorgsam, als wären es unsere eigenen. Daher setzen wir nur die allerneueste und umweltschonende Technologie ein.



Das gibt Ihnen die Sicherheit, dass Sie Ihr bestes Stück nicht nur sauber und gepflegt zurück erhalten, sondern auch frei von chemischen Rückständen und Allergenen.

Anzug Komplettpflege: 10 Euro

Unser Service:

- Reinigung, Änderung und Wäschedienst
- Wir waschen selber
- Wir reinigen mit Per und KWL
- Wir mangeln selber

Betrachtungen

Verlassen liegt ein Boot am Strand. Es ist ganz und gar mit grünem Moos bewachsen. Auch einige kleine Pflanzen ranken sich daran hoch. Wie lange es hier schon liegen mag? Rings umher wächst das Schilf ganz dicht. Man erkennt kaum das Wasser, indem es steht.

Etwas weiter davon entfernt öffnet sich die Bucht. Sie lässt einen Blick auf das dahinter liegende Meer zu. Der Wald, der die Bucht umschließt, spiegelt sich im Wasser. Auf der rechten Seite von mir gesehen, steht ein hochaufragender Fels. Er steht dort wie ein hohler Zahn, der einem Riesen aus dem Mund gefallen ist. Weiter hinten erkennt man am Horizont ein Segelschiff. Ist es ein Zweimaster? Ist es ein Dreimaster? Es ist zu weit von meinem Standpunkt weg, als dass ich dies erkennen kann.

Ich setze mich ans Ufer und schaue hinaus. Eine ganze Weile bin ich schon hier. Ich bin fasziniert von dem Geschehen, das sich so am Ufer abspielt. Da ist die Schwalbe, die immer und immer wieder über meinem Kopf hinwegsegelt, als ob sie mich vertreiben wollte. Doch das Ziel ist die Angebetete, um ihr einen noch schöneren Hochzeitstanz hinzulegen. Im Gewässer nahe dem Ufer sieht man ein Entenpaar mit vielen, vielen Küken. Es ist besorgt um ihre Brut und schaut immer wieder nach, ob auch alle noch da sind. Wenn eines von ihnen von der vorgegebenen Richtung abkommt, wird es liebevoll von den Eltern zurück in die Reihe gedrängt.

Und dann sind da noch die Schmetterlinge, die sich auf leichten Flügeln durch die Welt bewegen. Man glaubt, sie seien ein Spielball des Windes und würden von ihm getrieben. Jedoch, es ist ganz anders. Wenn man genauer hinschaut, so fällt auf, dass es nicht der Wind ist, der sie treibt, sondern ihre Eleganz, in der Luft zu schweben und gekonnt auf ihr zu manövrieren.

Ich schließe nun die Augen und lausche dem Gesang der vielen Vögel, die im Walde so liebestoll aus lauter Kehle singen. Ich höre auch das Meer, welches zum Ufer im gleichmäßigen Rhythmus rauscht. In diesen Tönen höre ich noch das Zirpen der Grillen, das Quaken von Fröschen und das laute Schnattern der Enten. All diese Töne sind die wahre Kunst des Zusammenspiels der Natur. Das leise Schwingen des Windes spielt dabei den melancholischen Unterton. Kaum wahrnehmbar, aber doch vorhanden.

Eine Frau setzt sich zu mir. Ganz still sitzen wir beide nebeneinander. Wir freuen uns auf dies Naturerleben. Unsere Hände berühren sich zärtlich und doch weichen sie dann erschreckt zurück. Langsam rücken wir näher. Keiner sagt ein Wort. Wir sehen uns an. Unsere Augen verraten Sehnsucht und Liebe. Wir rücken noch näher zusammen. Unsere Hände umfassen einander. Ich lege meinen Arm um sie. Sie legt ihren Kopf auf meine Schulter. Ich denke nur: Ich liebe sie.
Sie ist meine Frau. Seit 22 Jahren.

Adalbert Dittrich

Gedichte von Adalbert Dittrich sind erschienen unter „Ein Lied als Gruß“, 2003, ISBN 3-00-011420-3 und „Lebenslinien“, 2006, ISBN 3-00-011420-3. Kontaktadresse Josefsheim Bigge, Grafischer Bereich, 59939 Olsberg.

Recht + Billig



ASP - Für Sie im Einsatz.

Auch gewerbliche Kunden sind bei Karl-Heinz Richtermeier in den besten Händen. Denn mit unserer Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 und 14001 sowie der Anerkennung als Entsorgungsfachbetrieb sichern wir höchsten Standard in der Entsorgung. Natürlich zu günstigen Preisen und mit einer Beratung, die sich hören lassen kann.



An der Talle 21
T. 05251/88-1710
www.asp-paderborn.de

ASP

Abfallentsorgungs- &
Stadtreinigungsbetrieb
Paderborn

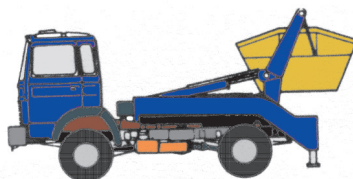
Eigenbetrieb der Stadt Paderborn



Containerdienst *seit 1951* Transporte Baustoffe

Meiners Karl

GmbH&CoKG



33106 Paderborn - Wewer
Steinbruchweg 14

05251 - 9474

Der ASP – Moderne Fahrzeugtechnik zum Wohl der Paderborner!

Moderne Entsorgungsfahrzeuge mit flotten Sprüchen gehören seit Jahren zum Stadtbild, auch manch Elsener wird vielleicht schon über die Aufforderung „Geben Sie uns den Rest“ geschmunzelt haben.

Dass sich im Innern der Fahrzeuge modernste Technik befindet, ist sicherlich vielen nicht auf Anhieb bewusst. Aber als zukunfts- und leistungsorientierter Betrieb ist der ASP auch hier immer auf der Höhe der Zeit,



um seinen Kunden, den Bürgerinnen und Bürgern Paderborns guten Service zu günstigsten Konditionen zu bieten. So werden bereits seit 1998 zur Leerung der Abfallgefäße mit großem Erfolg moderne Seitenladerfahrzeuge eingesetzt. Mittlerweile werden die Bio- und Restmülltonnen in 66 % des Stadtgebietes durch Seitenlader entleert. Seit einiger Zeit wird sogar ein Seitenlader mit Doppelschüttung erfolgreich bei der Leerung der Papiertonnen eingesetzt. Sicher ist dieses Fahrzeug auch bereits in Elsen aufgefallen. Es ist erfreulich, dass die Paderborner bei der korrekten Bereitstellung der Gefäße für diese Fahrzeuggeneration gewissenhaft mitarbeiten! So kann das Optimierungspotenzial voll ausgeschöpft werden und sich durch geringe Entsorgungsgebühren in Paderborn auszahlen.

Neben hoher Wirtschaftlichkeit ist uns auch der Umweltschutz wichtig. Zwar sind wir in unserer Arbeit auf Fahrzeuge angewiesen, suchen aber stets nach Lösungen, den Schadstoffausstoß möglichst gering zu halten. Da die gängigen Filtersysteme für die Besonderheiten der Entsorgungsfahrzeuge nicht die gewünschten Ergebnisse brachten, wurde in enger Zusammenarbeit mit einem Filterhersteller eine spezielle Lösung gesucht und gefunden, wodurch 90 % der ausgestoßenen Schadstoffe aufgefangen wird. Mit dem neuen System werden bis zum Jahresende alle Fahrzeuge nachgerüstet. Zudem wird die Entwicklung alternativer Kraftstoffe mit Interesse beobachtet und auf die Einsatzmöglichkeit im Entsorgungsbereich hin unter die Lupe genommen.

Auch in den Arbeits- und Unfallschutz wird ständig investiert und die Technik an geänderte Bedingungen angepasst. Der ASP hat z.B. alle neuen Fahrzeuge der vergangenen Monate mit einem Kamerasystem für die „toten Winkel“ inklusive Monitor in der Fahrerkabine ausliefern lassen und alle eingesetzten „Rechtslenker“ entsprechend nachgerüstet. Einfache Spiegel für den „toten Winkel“ sind bereits seit Jahren Standardausrüstung. Allerdings ist nicht allein die Technik ausschlaggebend für ein gutes Preis Leistungsverhältnis, Umweltschutz und Verkehrssicherheit. Optimale Rahmenbedingungen wie durchdachte Konzepte, angepasste Tourenplanung, motivierte Mitarbeiter und Arbeitsschutz sind ebenso wesentlich für die Qualität unserer Arbeit. Diese lassen wir im Übrigen jährlich durch ein externes Unternehmen auf den Prüfstand stellen. Darüber hinaus messen wir uns regelmäßig auch mit anderen Entsorgungsunternehmen, um sicherzustellen, dass uns Optimierungspotentiale und Verbesserungsmöglichkeiten nicht verborgen bleiben.

NEU



LOVE YOUR FEET

French Permanent Pedicure

Exklusiv!

Nur bei

Edith Brandt

Kaiser-Heinrich-Straße 58
33104 Paderborn

und in Elsen:

Am Mühlenteich 7
33106 Paderborn

05254 3988

0170 7081420

Termine nach Vereinbarung

ECKEL Elektrotechnik

Meisterbetrieb - seit 1. Juni 1979

Hausgeräte-Kundendienst

Speicherheizung - Wärmepumpen
Deckenheizung - Elektro-Fußbodenheizung
Lieferung sämtlicher Elektrogeräte
Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
Lieferung und Montage von Einbauküchen

Inh.: F.-J. Eckel

Elektroinstallateurmeister und Elektrotechnikermeister

PB-Elsen • Deipe Laake 24 • Telefon (05254) 6 92 00

Sommer-Leseclub in der Bibliothek Elsen

Schock deine Lehrer – lies ein Buch! Unter diesem Motto steht die Aktion der Bibliothek Elsen, die hier nach 2005 zum zweiten Mal während der Sommerferien durchgeführt wird. Initiiert wurde der Sommer-Leseclub 2002 in Brilon. Sein Vorbild ist der „Summer Reading Club“ der Stadtbibliothek Los Angeles. In diesem Jahr beteiligen sich fast hundert Bibliotheken in NRW und darüber hinaus. So groß war der Erfolg in den vergangenen Jahren, dass das Projekt immer weitere Kreise zieht.

Der Sommer-Leseclub richtet sich an Jugendliche im Alter von 10 bis 16 Jahren. Die Jugendlichen sollen zum Lesen angeregt werden. Mit dem Sommer-Leseclub soll ihnen die Möglichkeit gegeben werden, außerschulisch etwas für ihre Lesekompetenz zu tun.

Während der Sommerferien lesen die Jugendlichen mindestens drei von der Bibliothek vorgeschlagene Bücher. Als „Belohnung“ erhalten sie ein SLC-Zertifikat und, gestaffelt nach der Anzahl der gelesenen Bücher, Geschenke.

Nach Absprache mit der Schulleitung der weiterführenden Schulen wird die erfolgreiche Teilnahme am SLC auf dem nächsten Zeugnis dokumentiert. Es kann auch die Note für die mündliche Mitarbeit im Deutschunterricht heraufgesetzt werden.

In der Zeit vom 4. bis zum 19. Juni können sich die Jugendlichen in der Bibliothek Elsen zum SLC anmelden. Alle Teilnehmer des SLC erhalten einen Clubausweis und ein Leselogbuch, in das die während der Sommerferien gelesenen Titel eingetragen werden. Die Bücher für den Sommer-Leseclub werden gekennzeichnet und zusammen präsentiert. Am 4. Juni beginnt die Buchausleihe.

Bei der Rückgabe der Bücher wird gezielt nach dem Inhalt gefragt. So wird gewährleistet, dass die Jugendlichen sie wirklich gelesen haben. Im Leselogbuch wird nachgewiesen, welche Bücher gelesen wurden. Mit Hilfe einer Bewertungskarte wird die Meinung der Jugendlichen über die von ihnen gelesenen Bücher abgefragt.

Nach den Sommerferien, am 25. August, findet für die erfolgreichen Teilnehmer eine Abschlussveranstaltung statt. Bei dieser Gelegenheit werden den Jugendlichen die Zertifikate überreicht und sie erhalten Sachpreise.

Zur Zeit läuft eine Anfrage, ob Ministerpräsident Rüttgers die Zertifikate übergeben wird, wenn er während des NRW-Tages in Paderborn sein wird.

Gemäß dem Motto „Tu was für deine Noten, lies dir die schlechte Laune weg“ lassen sich hoffentlich viele Schüler und Schülerinnen ermuntern, sich mit spannender, lustiger, gruseliger oder romantischer Lektüre für die Ferien zu versorgen.

Die Bibliothek Elsen hat erhebliche Mittel für den Sommer-Leseclub eingesetzt, aber die erwachsenen Leser werden deshalb nicht vernachlässigt. Auch für sie gibt es reichlich aktuelle Urlaubslektüre.



Gerburg Barckow



Way of Life!

Geschenkt!

1 Jahr Versicherung gratis auf alle Suzuki Modelle.

Glücklich versichert:

Suzuki schenkt Ihnen 12 sorgenfreie Monate beim Kauf eines Suzuki Neuwagens in 2007.

- Kfz-Haftpflichtversicherung mit 100 Mio. EUR pauschal (8 Mio. EUR je Person und Ereignis)
- Vollkasko mit 500 EUR Selbstbeteiligung
- Teilkasko mit 150 EUR Selbstbeteiligung
- Versichert durch die Zurich Versicherung AG (Deutschland)

Bestens informiert:

Fragen Sie Ihren teilnehmenden Suzuki Partner nach unseren glücklichen Angeboten!

Autohaus Simon

Fohling 2 (Gewerbegebiet Elsen-Ost)

33106 Paderborn

Telefon 05254 955920 - Telefax 05254 60335

**1 Jahr
Versicherung
gratis**

Bernd Schulze

**Erd-, Tiefbau, Kanaluntersuchungen
und -abdichtungen GmbH**

**33106 Paderborn-Elsen
Am Glockenbusch 40
0 52 54 / 62 84**



Sonntags geöffnet - bestimmt auch in Ihrer Nähe

Paderborn-Elsen,

- *Wewerstr. 16 (Hauptgeschäft)*
- *Wewerstr. 27 (im Aldi)*
- *Von-Ketteler-Str. 20*
- *Dionysiusstr. 9 - 13 (im Rewe-Markt)*

auch in Sande und Scharmiede

Tel. (05254) 51 52

Ikenmeyer

Rundfunk und Datentechnik



Telekommunikation:

- Telefone (Drahtlos und Drahtgebunden)
- Telefonanlagen und Installation
- Beauftragung/Änderung und Installation von Telefonanschlüssen & T-DSL

Zubehör:

- ca. 1000 Zubehörartikel direkt ab Lager
- weiteres Zubehör innerhalb 48 Stunden lieferbar
- Anfertigung von Sonderkabeln

EDV:

- PC Verkauf und Support
- PC Auf-/ Umrüsten & Reparatur
- Einrichtung von Internet und E-Mail
- Antiviren- und Antispy-Software
- Netzwerke (Planung, Installation, Betreuung)

Unterhaltungselektronik:

- Reparaturservice für alle Hersteller
- Erstellung digitaler Sat-Anlagen
- Beschaffung von Geräten fast aller Hersteller

Alle Serviceleistungen
von **"Meisterhand"**

**Laminierservice
bis DIN A3**

www.idt-computer.de
info@idt-computer-service.de

**Von Kettelerstraße 39
33106 Paderborn
Tel. 05254 935993
Fax 05254 935994**

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9.30-13.00 Uhr 15.00-18.00 Uhr
Sa 9.30-13.00 Uhr

Frühjahrskonzert in Elsen

Viel Beifall für das Bundes-Schützen-Musikkorps Elsen

Mehr als 500 Freunde der konzertanten Blasmusik fanden am Sonntag, dem 25. März, den Weg in das Bürgerhaus in Elsen zum traditionellen Frühjahrskonzert des Bundes-Schützen-Musikkorps Elsen. Nach einem abwechslungsreichen und vor allem musikalisch anspruchsvollen Programm bedankte sich das Publikum nach mehreren Zugaben mit lang anhaltendem Beifall.

Eröffnet wurde das Konzert von den 65 Musikerinnen und Musikern unter der Leitung von Jürgen Boelsen mit der weltberühmten „einleitenden Fanfare“ aus Richard Strauss' sinfonischer Dichtung „Also sprach Zarathustra“.

Nach diesem kraftvollen Auftakt begrüßte Rolf Tünsmeier die zahlreichen Besucher sowie Ehrengäste und führte mit kleinen Anekdoten und interessanten Hinweisen zu den Werken angenehm locker und kurzweilig durch das Programm des Abends.

Als erstes Konzertstück erklang nun der Persische Marsch von Johann Strauß.

Thematisch blieb das BSM auch mit dem nächsten Stück im orientalischen Raum. Mit „Auf einem persischen Markt“ zeichnete das Orchester das Treiben auf einem persischen Markt mit Kameltreibern, Bettlern, Gauklern und Schlangenbeschwörern und verstand es gekonnt, die Feinheiten der Charaktere farbenfroh darzustellen.

Danach ging es mit flotten Märschen weiter. Mit den „Great Movie Marches“ präsentierte das BSM eine Auswahl der bekanntesten Filmmärsche in einem Arrangement für sinfonisches Orchester von John Moss. So erklangen zum Beispiel der „River Kwai Marsch“ aus dem Film „Die Brücke am Kwai“ sowie der „Raiders Marsch“ aus „Indiana Jones“. Im weiteren Programmablauf interpretierte das Musikkorps Van McCoys „Afrikanische Symphonie“, die man heute als eine „Coverversion“ bezeichnen würde. Denn das Original stammt vom deutschen Komponisten Karl-Rudi Griesbach, der sich in den 1960er Jahren von der afrikanischen Musik inspirieren ließ. So imitierte z.B. die Percussionsgruppe die Klapperschlangen und die Posaunen ahmten die Elefanten nach.

Mit exotischen Klängen ging es weiter. Mit dem Thema aus dem Film „Lawrence von Arabien“ beschwören die Musikerinnen und Musiker die Weite der arabischen Wüste herauf und zauberten in diesem kontrastreichen und fabelhaft dargebotenen Stück von Maurice Jarre die Faszination der arabischen Kultur in den Konzertsaal.

Mit einem besonderen Stück verabschiedete sich das BSM in die Pause: „TV-Kultabend“, ein Fernsehliedermedley von Manfred Schneider mit Wiedererkennungsgarantie. Vorab forderte der Moderator die Zuhörer auf, die Anzahl der TV-Serien an ihrer Filmmusik zu erraten. Keine schwere Aufgabe, da beispielsweise „Ohrwürmer“ wie die Titelmusik der Lindenstraße, der Schwarzwaldklinik, Herzblatt, die Musik des Krimi-Klassikers Derrick oder der Einspieler zur Tagesschau brillant vom Bundes-Schützen-Musikkorps dargeboten wurde.

Der „Egyptische Marsch“ von Johann Strauß (Sohn) eröffnete den zweiten Konzerteil.

Mit dem Medley aus „Lord of the dance“ holten die Musikerinnen und Musiker die Faszination der irischen Steptanzshow in die Bürgerhalle nach Elsen. Die pulsierende und energiegeladene dargebotene Musik vermittelte den aufmerksamen Zuhörern das Gefühl, leibhaftig die Steptänzer des weltberühmten Musicals auf der Bühne des Bürgerhauses zu erleben.

Anschließend wurde das Publikum mit dem von Stan Jones komponierten Stück Geisterreiter auf einen temporeichen Galopp durch die Prärie genommen. Ein Countrysong-



www.pandora.dk



Ca. 150 Motive am Lager!

Markt 3 · 33098 Paderborn · Tel. + Fax 05251/21514

**Werden Sie Mitglied im
Heimat- und Verkehrsverein!**

Klassiker, der von zahlreichen Künstlern wie Johnny Cash interpretiert wurde.

Es folgte „There's no business like show business“, ein schwungvoll dargebotenes Stück des amerikanischen Songwriters Irving Berlin aus dem Musical „Annie gets your gun“.

Als letzten Beitrag des Abends warten die Musikerinnen und Musiker mit einem Höhepunkt auf: Ein Medley aus Leonard Bernsteins Musicaleserfolg „West Side Story“. Eine besondere Herausforderung für die 65 Musikerinnen und Musiker, fordert das Stück doch ein Höchstmaß an Ausdruckskraft und Präzision. Doch auch hier zeigte sich, dass sich die intensive Probenarbeit ausgezahlt hat. So wurden sowohl die voll orchestrierten als auch die Soli-Passage der Flöte mit Bravour gemeistert.

Besuchen Sie uns auch im Internet: www.musikkorps-elsen.de

Martin Kürpick, Schriftführer des BSM



*Wir freuen uns auf Ihren Besuch –
und Sie sich auf unsere Dorffest-Preise!*

Uhrmachermeister • Juwelier
HUBERT  VIERTEL

Von-Ketteler Straße 21 · 33106 Paderborn-Elsen
Telefon: (0 52 54) 50 66 · Fax: (0 52 54) 60 510
www.hubert-viertel.de

Reparaturen an Uhren und Schmuck in eigener Meister-Werkstatt!

Immobilienpflege —

Überwachung und
Instandhaltung —

Garten- und
Landschaftspflege —

Hausmeister Service

Markus Brüseke

Nesthauser Straße 66
33106 Paderborn

Telefon 0 52 54 / 6 66 55
Mobil 0171 / 3 89 69 27

Dorffestangebote – für jeden ist etwas dabei!

Sonderöffnungszeiten:

Freitag, 8. Juni, von 8:30 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstag, 9. Juni, von 8:30 Uhr bis 14:00 Uhr

Dorffest-Sonntag verkaufsoffen!



Annahmestelle für: Reinigung „Barbara“

Sozialstation St. Liborius I

Neuhäuser Kirchstraße 8

33104 Paderborn - Schloß Neuhaus

Telefon : 0 52 54/85 43 5

Telefax : 0 52 54/23 09

Sie erreichen uns:

montags - freitags 11.00 - 12.30 Uhr

24h Bereitschaftstelefon 0 52 51/12 21 - 88

Caritas. Wir pflegen Menschlichkeit

Sicherheit rund um die Uhr: Service Ruf - Haus Notruf der Caritas.



Caritas-Verband Paderborn e.V.

Kilianstraße 26-28

33098 Paderborn

Begeisternde Fröhlichkeit prägte Konzert des Männerchores Elsen

Bunter musikalischer Blumenstrauß

Einen in jeglicher Hinsicht gelungenen Konzertabend erlebten die zahlreichen Gäste des Männerchores am Sonntag im Bürgerhaus Elsen. Im voll besetzten Saal erklangen in reizvollem Wechsel klassische und moderne, rhythmisch akzentuierte und romantische Werke des Männerchores sowie des Kinder- und Jugendchores. Lang anhaltender Beifall nach rund zwei Stunden waren verdienter Lohn für alle Akteure, die sich mit dem gemeinsam stimmungsvoll vorgetragenen „Habt Dank, ihr Freunde“ revanchierten und verabschiedeten.

Der Männerchor mit über 40 Mitgliedern begann den Konzertabend mit dem Chorsatz „Nur der Freude, nur dem Frohsinn“, der als Motto die gesamte Veranstaltung kennzeichnete. „Wir überbringen Ihnen heute am Muttertag einen bunten melodischen Frühlingsstrauß“, überschrieb anschließend Rudolf Heinemann, der durch das Programm führte und die Werke anschaulich erläuterte, das Vorhaben der beiden Ensembles. Und mit dem romantischen „Noch einmal“ aus der Operette „Der Vogelhändler“, mit „Tulpen aus Amsterdam“ und dem „Chiantiled“ gab es sofort reichlich Gelegenheit, ganz verschiedene Facetten des Männerchorgesanges eindrucksvoll unter Beweis zu stellen. Auch mit dem „Capriccio italien“ nach Tschaikowsky und dem rasanten „Im Feuerstrom der Reben“ traf der Männerchor den Geschmack des Publikums. Unter der präzisen Führung seines Dirigenten Alfons Puscher reagierten die Sänger sauber auf differenzierte Tempowechsel und die dynamischen Erfordernisse dieser Werke, vor allem aber auf die ausdrucksstarke Gestaltung der musikalischen Intentionen.

Dazwischen ließen die frischen Stimmen des Elsener Kinderchores schwungvoll-dynamisch Lieder aus dem Kindermusical „Die Käsebande“ und der Zirkusatmosphäre erklingen und begeisterten weiter mit dem argentinischen „La Temperanera“ und der „Urwaldsamba“. Kordula Fischer als Leiterin sowie Sungil Yu am Klavier gaben den Klängen der 30 Kinder und Jugendlichen einen sicheren Rückhalt.

Im zweiten Teil schlossen sich mit „Are you lonesome tonight?“, „El condor pasa“ und „Those were the days“ weitere Evergreens in anspruchsvoller Bearbeitung für Männer-





Rosenfest
9. und 10.06.



**Tag der
offenen Tür**
30.06. - 01.07.

An **beiden Wochenenden, jeweils von 11 – 18.00 Uhr lädt Fam. Vieth alle Rosenliebhaber und Garteninteressierte zu einem Besuch ihres Betriebes in Bentfeld ein.**

Treten Sie ein in das Reich der Rosen und lassen Sie sich von märchenhaften Blüten und zartem Duft verzaubern. Angeboten werden englische Rosen, Duftrosen, historische Rosen, Malerrosen, Kletter- und Ramblerrosen.

Die sehr kräftig wachsenden Ramblerrosen können in Bäumen wachsen, aus denen dann die Blüten in duftenden Kaskaden herunterhängen.



Rund um die im fernöstlichen Stil gestaltete Teichanlage laden Sitzmöglichkeiten zum Verweilen und Entspannen ein.

Entdecken Sie bei einem Rundgang um das Haus Gartenaccessoires und Zubehör für die eigene Gestaltung zu Hause.

Heinz und Sebastian Vieth stehen mit ihrem Fachwissen für Ihre Gartenfragen bei Problemen mit Schädlingen oder Krankheiten zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Familie Vieth

Garten und Landschaftsbau • Baumschule • Bentfelder Str.55, 33129 Delbrück-Bentfeld, Tel. 05250/8719

chor an. Die Sänger setzten dabei die Sehnsucht und Melancholie eindrucksvoll ohne falsches Pathos um, und im Zusammenklang mit der souverän den Chor bei allen Werken begleitenden Pianistin Ellen Plem gelang es, eine Dichte der Stimmung zu erreichen, die bei den Zuhörern auf begeisterte Reaktionen stieß. Vertonungen lustiger Texte von Heinz Erhardt, der „Urwaldsong“ und das mitreißende „Sing mit uns“, vorgelesen vom Kinderchor Elsen, bildeten dazu einen interes-



santen Kontrast. Die Kinder sangen sich in die Herzen der Zuhörer, so dass der Text des ersten Beitrages „Heut' ist mein Tag!“ den Erfolg des jungen Ensembles widerspiegelte. Den inhaltlichen Höhepunkt des Konzertes bildete zum Schluss der Welthit „Time to say goodbye“, dessen deutscher Text eine tiefsinnige Hymne an das wahre Wesen der Liebe ist. In der Moderation zu diesem Titel wurden deshalb auch besinnliche Worte in den Vordergrund gestellt. In Vertretung für Andrea Boccelli gestaltete Helmut Voß den Solopart in sonorer Tongebung.

Beide Chöre verabschiedeten sich anschließend mit „Habt Dank, ihr Freunde“, bei dem sich nach einem Solo des Kinderchores auf dem tragenden Fundament des Männerchorklanges beide Chöre zu einem stimmungsgewaltigen Schluss zusammenfanden. Das Publikum zeigte durch seinen lang anhaltenden Applaus, dass die Bandbreite der vorgetragenen Werke sowie deren Umsetzung einen bleibenden Eindruck hinterlassen hatten und forderte begeistert Zugaben ein.

Text: Rudolf Heinemann; Fotos: privat + Dieter Neumann



Wir sind für Sie da:



**Häusliche Kranken- und Altenpflege Familie Roth
Von-Ketteler-Str. 53 33106 Paderborn/Elsen**

Wir machen uns für Sie stark:

- Fachgerechte, auf Sie zugeschnittene Hilfe bei der Körperpflege
- Durchführung ärztlich verordneter medizinischer Behandlungspflege (z. B. Verbände, Injektionen, Verabreichen von Medikamenten)
- Pflegeberatungsbesuche bei Bezug von Pflegegeldleistung
- Hauswirtschaftliche Versorgung und Familienpflege
- Professionelle Fußpflege mit Hausbesuch
- Stundenweise Betreuungs- und Besuchsdienste
- Vermittlung von Hausnotrufsystemen, Essen auf Rädern, mobiler Friseur u.ä.
- Beratung bei Fragen zur Kostenübernahme
- Enge Zusammenarbeit mit den behandelnden Ärzten und Therapeuten

Neu:

- Kurse für pflegende Angehörige
- Individuelle Schulung pflegender Angehöriger in der häuslichen Umgebung der Pflegebedürftigen

**Wir erbringen für Sie Pflegeleistungen
durch ausgesuchte, erfahrene Pflegekräfte.
Wir pflegen Sie nach aktuellen pflegewissenschaftlichen Erkenntnissen.
Wir sorgen für kompetenten Pflegenachwuchs und bilden
zur/zum examinierten Altenpflegerin/Altenpfleger aus.**

Wir sind rund um die Uhr für Sie zu sprechen:

0 52 54 / 6 64 10

Männerchor Elsen besucht den Landtag in Düsseldorf

Auf Einladung des Paderborner Landtagsabgeordneten Wolfgang Schmitz besuchte der Männerchor Elsen am 09. Mai den Landtag in Düsseldorf. Wenn zunächst auch der Eindruck entstand, dass die Alte Herren Mannschaft des SC Paderborn unterwegs wäre, weil die Fahrt nach Düsseldorf mit dem auffälligen schwarzen Mannschaftsbus des SC Paderborn unternommen wurde, so war nach dem obligatorischen Startlied „Am kühlen Morgen“ schnell klar, dass sich wirklich der Männerchor Elsen zu einem interessanten Tagesausflug aufmachte. Während der Fahrt nach Düsseldorf gab es zunächst eine kleine Frühstücksstärkung, damit auch alle Sänger gut durch den Tag kommen konnten. In Düsseldorf stand als erstes eine Stadtrundfahrt auf dem Programm, die wegen des exzellenten Stadtführers lange noch im Gedächtnis bleiben dürfte. Dieser verstand es in seiner launigen und mit viel Witz gepaarten rheinischen Art hervorragend, den Sängern die Sehenswürdigkeiten der Stadt näher zu bringen. Ein kurzer Gang durch die Altstadt schloss sich an die Stadtrundfahrt an. Dabei hatte der Chor auch die Gelegenheit, in der Kirche eines ehemaligen Jesuitenklosters das „Heilig“ von Schubert zu singen. Mit diesem Lied hinterließ der Chor nicht nur bei einigen anwesenden Zuhörern in der Kirche nachhaltigen Eindruck, sondern auch bei unserem Stadtführer, der zum Schluss seiner Führung bestätigte, dass ihm diese Führung aufgrund des Gesangs ebenfalls noch lange in Erinnerung bleiben werde. Zur Mittagszeit stärkten sich die Sänger in der Altstadt mit einem Spanferkelbrötchen beim „Schweine Janes“ oder anderen Kleinigkeiten und einem schönen Alt, bevor dann um 13:00 Uhr der Besuch des Landtags anstand. Nachdem alle Sänger die Einlasskontrollen unbeschadet überstanden hatten, informierte zunächst ein Film über den politischen Machtwechsel im Düsseldorfer Landtag im Jahr 2005. Anschließend nahmen die Sänger auf der Besuchertribüne des Landtags Platz und wurden über die Sitzordnung, den Ablauf von Landtagssitzungen und etliches mehr informiert.

Die Ausschusssitzung des Landtagsabgeordneten Wolfgang Schmitz war erfreulicherweise zügig erfolgt, so dass Wolfgang Schmitz sich eine gute Stunde Zeit nehmen konnte, in einer lebhaften Diskussion die Fragen der Sänger zu parlamentarischen Abläufen sowie zu landes- und kommunalpolitischen Themen zu beantworten. Mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken endete der Besuch des Landtages, aber nicht bevor der Chor



finke

www.moebel-finke.de

Das Erlebnis-Einrichten

**DEUTSCHLANDS GRÖSSTES UND
ATTRAKTIVSTES EINRICHTUNGSHAUS**

über 40.000 m²



**ROLF
BENZ**

'HUKLA

moser
Vorsprung durch Innovation

bsm *linie3*

hülsta

Natuzzi

Brinkmann

**IN
CASA**

Alberto Nieri

FROMMHOLZ

INTERLINE
WOHNSYSTEME

**ORIGINAL
PASCHEN
BIBLIOTHEK**

GWINNER
WOHNDISIGN

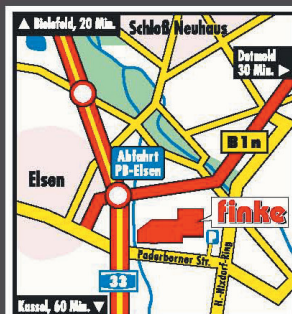
MERCURY

**Bush
rohr**

himolla

LAAUSER
Design International

THIELEMEYER
Wohnmöbel aus Westernholz



ÖFFNUNGSZEITEN

MO.-FR. 10.00-20.00 Uhr

SA. 10.00-18.00 Uhr

Paderborner Str. 97 • 33104 Paderborn

Fon: 05251/302-0 • Fax: 05251/302-142

seinem Landtagsabgeordneten und seiner Mitarbeiterin Brigitte Striewe, die die Fahrt hervorragend organisiert hatte, im Foyer des Landtags zum Dankeschön ein kleines Ständchen gebracht hatte.

Ein kurzer Spaziergang am Rheinufer entlang führte den Chor zurück in die Altstadt, wo natürlich ein Besuch des Düsseldorfer Brauhauses „Uerige“ nicht fehlen durfte. Zum Abschluss des Tages fanden sich die Sänger in dem ebenfalls sehr bekannten Lokal „Zum Schiffchen“ in der Düsseldorfer Altstadt ein, um sich bei einem deftigen Abendessen und frischem Alt für die Heimfahrt zu stärken.

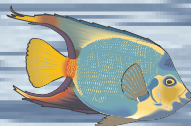
Chorleiter Alfons Puscher hatte wohl die Stärke der Altgläser unterschätzt, als er beim Angeben des Tones seine Stimmgabel so vehement an ein Altglas schlug, dass dieses zu Bruch ging. Aber auch so fanden die Sänger den richtigen Ton für einige Lieder.

Wohlbehalten kehrten die Sänger nach einem interessanten und informativen Tag in den späten Abendstunden nach Elsen zurück.

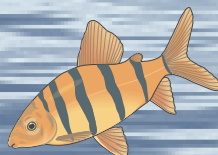


Text: Norbert Stollmeier, Fotos: privat

AQUARIUMBAU UND ZIERFISCHE SCHMIDT



Aquarien nach Maß
Zierfische aller Art



Verkauf: Mo bis Mi 15 bis 18 Uhr, Do 15 bis 21 Uhr

Wewerstraße 24, Ecke von-Eichendorff-Straße
Telefon 05254 9304447, Telefax 05254 3206



Panne oder Unfall??

→ Wir sind 24 Std. für Sie da! ←

0 52 54 - 51 76



**Autovermietung • Abschleppdienst
Autohaus • Kfz Meisterbetrieb**

**AUTOHAUS
WAHL**

Neuer Lehrbienenstand für den Elsener Imkerverein

Grünes Licht gab die Stadt Paderborn für die Errichtung eines neuen Lehrbienenstandes des Imkervereins Alme-Lippe e. V. Er wird unter einem kleinen Eichenbestand mit Zugang vom „Auf dem Sandfelde“ aus entstehen.

Die wichtigste Aufgabe eines Lehrbienenstandes liegt in der Schulung und Fortbildung von Neu- und Altimkern.

Selbstverständlich werden dort auch Bienenvölker stehen, die den grundlegenden Teil der praktischen Ausbildung darstellen. Auch die Völker einiger Jugendlicher, die daheim keine Möglichkeit zur Bienenbetreuung haben (auch nicht auf dem Balkon), werden hier aufgestellt.

Die wöchentlich wiederkehrenden Treffs der Imkerjugend zu Schulung, Werken, Sport und Spiel finden in einem alten Gartenhaus statt. Zwar meint Jugendwart Michael Eschenbüscher: „Das ist ein Brüller!“, doch ist der Zustand auf Dauer nicht haltbar. Der neue Lehrbienenstand wird Abhilfe schaffen.

Die zentrale Lage wird den Elsener und Neuhäuser Schulen eine originale Begegnung zum Themenkomplex „Biene“ – Lehrstoff des 8. Schuljahres – ermöglichen. Auch den Kindergärten wird der leicht erreichbare Lehrbienenstand eine willkommene Hilfe in ihrer pädagogischen Arbeit sein. Jedem sollte bewusst sein, dass mit dem Verschwinden der Honigbiene nicht nur die lebendige Natur verarmt, vielmehr ein gravierender ökologischer Schaden entsteht.



Alfons Ader



Foto: Michaela Stratmann



Die Fleischwertkost.

Fabrik- verkauf

Mo.-Fr. 8-17 Uhr

www.hoppe-die-fleischwertkost.de



Frikadellen und Westfälische Bratwurst in DLG-prämierter Spitzenqualität

Alles drum und dran:

In unserem Shop finden Sie auch Holzkohle, Salate, Saucen und andere Grillzutaten. Dann

kann der
Spaß gleich losgehen!



Graf-Zeppelin-Str. 16-20
33181 Haaren

☎ (0 29 57) 98 11-0



Mit Treue sparen!

Holen Sie sich bei
uns Ihre persönliche
Treuekarte und
sparen Sie damit!



Inhaberin: Heike Höschen
Von-Ketteler-Str. 12
33106 Paderborn
Tel.: 0 52 54 / 55 27

NEUE Öffnungszeiten:

Di. – Fr.: 08:00 – 12:30 Uhr
14:00 – 18:00 Uhr
Sa.: 07:30 – 13:00 Uhr
DONNERSTAGS jetzt bis 20:00 Uhr

... Lust, Neues zu entdecken?



*Erleben Sie die neuen
Küchenwelten in unserem
Ausstellungszentrum
mit 30 Musterküchen!*

paul arens



Meisterbetrieb · Fachmarkt · Ausstellung
für Heizung, Bad und Küche

Schubertstraße 1-3 · 33129 Delbrück-Osternland · Tel. 0 52 50 - 98 29 1-40 · www.paul-arens.de

Neuigkeiten von der Gesamtschule am Schlengerbusch

Wie überwindet man Grenzen und schafft ein gemeinsames, tolerantes Europa? Dieser Fragestellung unterwarfen sich **30 Schülerinnen und Schüler vom Ersten Gymnasium Sarajevo und unserer Schule**. Bei gegenseitigen Besuchen im letzten und in diesem Jahr suchten sie in Sarajevo und in Paderborn gemeinsam mit dem Paderborner Künstler Manfred Webel Fundstücke, die Grenzen markieren. Ergebnisse ihrer Suche stellten sie auf der Bühne der Aula und als Ausstellung vor. Zur Präsentation war auch die Vizepräsidentin des Europäischen Parlaments, Mechthild Rothe, als Schirmherrin des Projekts gekommen. Gefördert wurde diese grenzüberschreitende Begegnung von der Robert Bosch Stiftung im Rahmen des Förderwettbewerbs „Junge Wege in Europa“.

Anfang März machten sich Schülerinnen und Schüler des 8. Jahrgangs vom Flughafen Ahden auf den Weg nach Manchester, um wie alle Jahre wieder im Rahmen des **Austausches mit unserer Partnerschule, der Westhoughton High School**, eine Woche in englischen Familien zu leben und mit ihren Gastgebern deren Schule zu besuchen. Neben dem offiziellen Ausflugs- und Besichtigungsprogramm entwickelte sich schnell eine inoffizielle Besuchskultur untereinander, so dass die vereinzelt Fälle von Heimweh



Die Elsener Lehrer Fritz Böttcher und Monika Vockel (1. und 3. von rechts) bei Familie Gilmore zu Gast. Mutter Beverly Gilmore und Tochter Emily Jade (ganz links) mit Austauschpartnerin Sabrina Freiberg (Mitte).

schnell geheilt werden konnten. Diesmal wurden sogar die begleitenden Lehrer aus Elsen, Monika Vockel und Fritz Böttcher, erstmals beides keine Englischlehrer, von den englischen Gasteltern Brian und Beverly Gilmore in deren Haus eingeladen. Der Empfang beim Bürgermeister von Bolton ist immer wieder ein Erlebnis, besonders, wenn statt des bestellten, aber nicht erschienenen Fremdenführers der Herr des Hauses selbst durch die historischen Räume führt. Den ergreifenden Abschiedsszenen nach zu urteilen, die es am Ende der Woche in Bolton gab, wird es im Herbst, wenn die englischen Schülerinnen und Schüler nach Elsen kommen, ein freudiges Wiedersehen geben.

Kaum sind die einen wieder da, kommen andere von weither mit dem Bus angefahren: **27 französische Schülerinnen und Schüler unserer Partnerschule aus Beaufort-en-Vallée im Anjou** besuchten vom 22. bis zum 29. März mit drei Lehrern unsere Schule. Sie wurden von Gastfamilien der Jahrgänge 7 – 9 herzlich aufgenommen. Ein ganz besonderer Dank an die Eltern für ihre Gastfreundschaft! Französischlehrerin Andrea Harwardt hatte zusammen mit der Fachschaft Französisch ein abwechslungsreiches Programm ausgearbeitet. So unternahmen die Gäste Ausflüge nach Detmold, Hameln und Müns-



Bürgerhaus Elsen

Restaurant mit regionaler
und mediterraner Küche.

Besuchen Sie unseren Bier-
garten und unsere Bierstube
und genießen Sie deftige
Schmankerl!

Geöffnet täglich ab 16 Uhr,
sonntags ab 10 Uhr

Bürgerhaus Elsen
Am Bohlenweg 27
33106 Paderborn-Elsen
Telefon 05254 68012

Fragen Sie nach unserem
großen Gewinnspiel!

Wöchentlich verlosen wir einen
Gutschein im Wert von **50,-**

Außerdem erhält jeder
Teilnehmer* zum Geburtstag
ein Geschenk von uns!

*bei Angabe aller Daten

ter. Natürlich besuchten sie auch Paderborn und wurden im Rathaus empfangen. Sie lernten den deutschen Schulalltag kennen und nahmen auch am Unterricht ihrer Gastgeber teil. Mit einem gemeinsamen Nachmittag bei Keksen und Kuchen und der Vorführung eines



Die französischen Gäste mit ihren Gastgebern vor heimischer Kulisse.

französischen Sketches durch den Französisch-Kurs des 8. Jahrgangs ging der Besuch zu Ende. Der Gegenbesuch ist für den März 2008 geplant.

Und hier kommt noch eine Meldung des Fachbereichs Französisch: Obwohl sie nur ein halbes Jahr Vorbereitungszeit hatten – bisher war es immer ein ganzes Schuljahr – wagten sie es und hatten Erfolg! Vier Schülerinnen und Schüler des Französisch-Kurses des 10. Jahrgangs bestanden die mündlichen und schriftlichen **DELF-Prüfungen des Niveaus A2**. DELF bedeutet „Diplôme d'études en langue française“ und ist eine zentral vom Institut français durchgeführte Prüfung, deren mündlicher Teil von Muttersprachlern abgenommen wird und international anerkannt ist.



Die stolzen DELF-Absolventen aus dem 10. Jahrgang: Simone Plempner, Nadja Fakha, Waldemar Kraft und Katharina Striegl

Wie jedes Jahr sind die zwei Wochen

vor den Osterferien den Fachpraktika in der 12. Jahrgangsstufe vorbehalten.

Die Gesamtschule PB-Elsen ist eine der wenigen Schulen in NRW, die ihren Schülern ein **Betriebspraktikum im Ausland** anbietet – einzige Voraussetzung ist, dass man den Englisch-LK besucht. Dann kann man in der Jahrgangsstufe 12 für zwei Wochen hautnah erleben, wie der Berufsalltag beim englischen Nachbarn aussieht.

Folglich lernen die Schüler während ihres Aufenthaltes mehr als nur die weitere Verbesserung ihrer Sprachkompetenz in der Fremdsprache. Sie erfahren aus erster Hand, dass Tugenden wie Pünktlichkeit, Fleiß, angemessene (Berufs)Kleidung sowie Höflichkeit hilfreich für die erfolgreiche Teilnahme an diesem internationalen Praktikum sind. Derart gewappnet kann man auch kleinere sprachliche Klippen problemlos umfahren, ohne unterzugehen. Des Weiteren ist Kreativität und Flexibilität gefragt, wenn man z. B. im Hotel kleinere Pannen für den Gast unbemerkt wieder korrigieren möchte. Gleiches gilt auch für den auf den 1. Blick abenteuerlich anmutenden Trampelpfad, der von der

IMBISS *Lecker Eck*

von-Ketteler-Str. 19 • 33106 Paderborn-Elsen

Inh. Ute Koch • Tel. 0 52 54 / 6 69 80

.....

***Wir sind mitten im Dorf in schönen
Räumlichkeiten in der von-Ketteler-Straße 19!***

*Auch auf Festlichkeiten wie z. B.
Geburtstag, Polterabend usw. zu mieten!*

Öffnungszeiten: Dienstag Ruhetag
Mo - Fr 11 - 21 Uhr, Sa 11.30 - 21 Uhr,
Sonn- und Feiertage 17.00 - 22.00 Uhr

text &
DESIGN

Textverarbeitungsbüro

Heike Rössler

Plessersstraße 3
33106 Paderborn
Fon 05254 65203
Fax/ISDN 05254 65587

email: textunddesign@t-online.de

www.textverarbeitung-roessler.de

idyllisch gelegenen Unterkunft der Schüler zur Bushaltestelle führte, von welcher der alltägliche Arbeitsweg begann.

Bedingt durch die Tatsache, dass an der Gesamtschule PB-Elsen diese work experience ein fester Bestandteil des Englisch-LKs darstellt, konnten den Teilnehmern auch in diesem Jahr wieder interessante Praktikumsplätze angeboten werden. So konnten einige Schüler an diversen Grundschulen erkunden, wie schon Grundschulern hautnah die Globalisierung erklärt wird oder warum Disziplin ein wichtiger Erziehungsschwerpunkt sein kann. Besonders beeindruckt waren zwei Schülerinnen, die sich bewusst für Grundschulen mit extrem



Ihnen ist ein Licht aufgegangen während ihres Fachpraktikums in Bolton: Sven Erig, Philip Cocks, Dennis Struck, Klaudius Breitkopf und Dominik Schertel aus der Jahrgangsstufe 12.

hohen Ausländeranteil entschieden hatten, da sie sich in ihren (aus dem Praktikum resultierenden) Facharbeiten mit unterschiedlichen Facetten der Multikulturalität in Bolton/GB beschäftigen wollten. Dabei konnten sie direkt auf die bereits im Englischunterricht erarbeiteten Kenntnisse zurückgreifen und hoch aktuelle Recherchen vor Ort betreiben, was sich sicherlich auch für ihr späteres Abitur gewinnbringend auswirken kann.

Weitere Praktikastellen gab es z. B. bei einem Tierarzt, in Autowerkstätten, der Computerabteilung der Universität Bolton, dem sports development department und dem Bolton Museum. Und wer bei Museum eher an Langeweile und Datenflut denkt, liegt völlig falsch! Nachdem die dortige Praktikantin viel Mut bei der Fütterung von Piranhas bewiesen hatte, wurde sie in die Geheimnisse der Konservierung und Erhaltung von Ausstellungsobjekten eingeweiht.

Neben all der intensiven Arbeit in den Betrieben und an den Facharbeiten kam allerdings das Vergnügen auch nicht zu kurz: Es standen Ausflüge nach Manchester sowie ein Empfang beim Bürgermeister Boltons und ein Theaterbesuch im Bolton Octagon Theater an; einige Schüler nahmen an einem Regionalliga-Fußballspiel als Zuschauer teil, andere stürzten sich ins Shopping-Vergnügen.

Insgesamt konnten die begleitende Englischlehrerin Christine Bentler und Elke Neumann, die die Gruppe als Gesamt-Koordinatorin und Organisatorin dieses jährlich stattfindenden internationalen Praktikums in Bolton begleitet hat, mit dem Aufenthalt in Bolton zufrieden sein. Frau Neumann konnte folgendes überzeugendes Fazit ziehen: "Jedes Jahr wieder können wir als begleitende Lehrer vor Ort feststellen, dass diese 2 Wochen viel mehr als nur ein Praktikum sind. Sie vermitteln den Schülern wichtige Lebenserfahrung, auf die sie später entweder in der Berufsausbildung oder im Studium sicherlich hilfreich zurückgreifen können."

Kurz vor den Osterferien eröffnete der Fachbereich Kunst der Gesamtschule eine Ausstellung im Rahmen der Ausstellungsreihe „Kunstunterricht im FoKus“ in der Städtischen Galerie Am Abdinghof. Unter dem Titel „Mensch – guck mal!“ gab es wirklich einiges zu entdecken in dieser Ausstellung. Angefangen bei Großplastiken aus Gips, mit deren Schaffung Schülerinnen und Schüler der jetzigen Jahrgangsstufe 12 Stellung be-



Sonnenschutz
für Ihre
Augen

Gläser in Ihrer
Sehstärke

ab € 19.-

Gleitsicht ab € 149.-



Von-Ketteler-Str. 20
Paderborn / Elsen
Tel.: 05254-67583

ziehen im und zum schulischen Umfeld, über die Verarbeitung von Bildzitate entliehen bei Surrealisten und Expressionisten (Kunstlehrer Frank Dunschen).

Ein Kunstkurs des 10. Jahrgangs unter Leitung von Kunstlehrerin Angela Menneken gestaltete ganz individuell einen vielfältigen Reigen von Kopfplastiken, während die Arbeitsergebnisse des 11. Jahrgangs den Prozess des „Zeichnen lernen nach Betty Edwards“, begleitet von Kunstlehrerin Nicole Heitegger, nachempfinden.

Zwei integrative Lerngruppen des Wahlpflichtkurses des 9. Jahrgangs „Darstellen und Gestalten“, betreut von den Lehrerinnen Stefanie Dermann, Kerstin Boelsen und Roswitha von Schwarzenberg, schufen „Verrückte Hüte“ und Design-Schuhplastiken und die Klasse 8b mit Kunstlehrerin Gertrud Dickhaus entwarf monumentalisierte Briefmarken zum integrativen Sporttreiben, also Sport von behinderten und nicht behinderten Schülerinnen und Schülern.

Ein Kunstkurs von Kunstlehrer Friedhelm Fründ aus dem 9. Jahrgang wagte sich schließlich an Ausdrucksmalerei und gewährt Einblicke in die malerische Auseinandersetzung mit inneren Befindlichkeiten, ausgelöst durch das Hören des Musikstücks „Samba Pa Ti“ von Carlos Santana.

Ebenfalls kurz vor den Osterferien hatten die Klassen 5d und 5f einen ganz besonderen Besucher zu Gast: Feivel, der Rotkreuz-Suchhund in Begleitung seines Frauchens, der Mutter von Lukas Glahe aus der 5d. Feivel zeigte den staunenden Schülern seine Fähigkeiten; so führte er seine gute Nase bei der Suche nach einer Reihe von (freiwilligen) Schülern auf dem Schulhof vor. Anschließend sammelte er für **Straßen-**



kinder in Brasilien. Der Steyler Missionar Pater *Feivel für Brasilien*

Hugo Scheer hatte nämlich zuvor unter anderem eine Religionsgruppe des 5. Jahrgangs besucht und von seiner Arbeit mit diesen Benachteiligten der Gesellschaft berichtet, über Aktionen im Bereich medizinischer Versorgung, Ernährung – und hier besonders die Probleme der Trinkwasserversorgung – und schulischer Bildung. Die Schülerinnen und Schüler wollten helfen und versicherten sich der Unterstützung von Feivel, dem Geldsammler und Rotkreuz-Suchhund. 150 Euro kamen an diesem Nachmittag zusammen und konnten Pater Scheer überwiesen werden.



Tierischer Ausstellungsbesucher: Hündin Olga vor einer der lebensgroßen Gipsplastiken.

Gabriele Habenicht

Fahr schule

Informationen
und Anmeldung
jetzt Mo. und Mi.
ab 17.45 in Elsen!

Limburg

...richtig fahren lernen!

Ausbildung in den Klassen:



A1
Ab.
Au.



B
B-begleitendes
Fahren ab 17



BE



M
Mofa
L
S

Unterricht und Anmeldung:

Elsen

Dionysiusstr. 10

Mo | ab
Mi | 18.45

Scharmede

Scharmeder Str. 60

Di | ab
Do | 19.00

Salzkotten

Lange Straße 20a

Mo | ab
Do | 19.00

Delbrück

Bokerstraße 21

Di | ab 19.00
Fr | ab 17.30

Telefon 0 52 54 68 00 3

Internet www.fahrschule-limburg.de

Handy 0 17 2 6 50 44 03

email info@fahrschule-limburg.de



Windmann

Frische, die ich mag!

Alisostraße 2
33106 PB-Elsen
Tel.: 05254/992580

Schulzenhof 1
33106 PB-Elsen
Tel.: 05254/68669

Alter Hellweg 30
33106 PB-Wewer
Tel.: 05251/18904

*Ihr Marktplatz
der Frische!*



Windmann



„PaKo“

PADER KOMPOST

Düngen mit der Natur

- preiswert
- nährstoffreich
- Gütekompost gemäß RAL
- geeignet für den ökologischen Anbau



Grüngutkompostierungsanlage
"Alte Schanze", 33106 Paderborn
Mo.-Fr.: 8.00 - 17.00 Uhr
Sa.: 8.00 - 13.00 Uhr
Tel.: 0 52 51/18 12 -24/-0
Fax: 0 52 51/18 12 13
infopak@ave-kreis-paderborn.de

medizent

Dr. med. Elisabeth Teßarek

Fachärztin für Allgemeinmedizin
Sportmedizin, Chirotherapie

Veit Roebers

Facharzt für Allgemeinmedizin
Chirurgie, Chirotherapie

Gerda Koßmann & Thomas Niehoff

Physiotherapeuten
Praxis für Krankengymnastik

Jutta Hischer

Praxis für Ergotherapie

Dirk Hesmer

Dipl. Sportwissenschaftler
S-Pri- Gesundheitstraining

Elser Kirchstraße 2

AV.E: Altholzmengen um 40 Prozent gestiegen Erfasste Mengen werden in Horn-Bad Meinberg verwertet

Breit ist das Sortiment, was sich alles hinter dem Begriff „Altholz“ verbirgt: von Transport-Paletten und -Kisten über Möbel, Schränke, Türen, Fachwerk, Dachsparren bis hin zu mit Holzschutzmitteln hochgradig belasteten Bahnschwellen und Leitungsmasten. Allein im Entsorgungszentrum „Alte Schanze“ in Paderborn-Elsen sind im vergangenen Jahr knapp 2.700 Gewichtstonnen (t) dieser Althölzer erfasst worden, die aus Privathaushalten und Gewerbebetrieben stammen. Satte 40 Prozent mehr gegenüber dem Vorjahr. Doch was geschieht eigentlich mit dieser Mixtur unterschiedlichster Gebrauchthölzer? Wie der für die Abfallentsorgung im Kreis Paderborn zuständige AV.E-Eigenbetrieb berichtet, werden die Althölzer nach gering und hochgradig belasteten, so genannten „A4“-Hölzern grob sortiert und bereitgestellt. Die Althölzer nehmen anschließend den Weg



Altholzerfassung im Entsorgungszentrum „Alte Schanze“ in Paderborn-Elsen

te Rest gelangt zur energetischen Nutzung in das firmeninterne Biomassekraftwerk. Bei Temperaturen von 850 Grad Celsius und einer Feuerungswärmeleistung von 100 Megawatt werden aus den Rest- und Gebrauchthölzern Biostrom und Prozesswärme klimaneutral gewonnen. Mit Stolz verweist Gärtner darauf, dass die Energiezentrale Horn mit der hochmodernen Wirbelschichtfeuerungsanlage die strengen Emissionsgrenzwerte einhält und somit als hochwertige Verwertungsanlage im Sinne des Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes und der Altholzverordnung anerkannt ist.

Nicht zuletzt aufgrund der sehr guten Verwertungsmöglichkeiten bittet der AV.E die Anlieferer zum Elsener Entsorgungszentrum, die Holzabfälle weitestgehend ohne Anhaf-

nach Horn-Bad Meinberg, wo sie bei den Glunz/GHP-Werken (ehemals Hornitex) per Eingangskontrolle einer weiteren Feinsortierung unterzogen werden. Nach Auskunft von Robert Gärtner, dem Leiter für Holzeinkauf und Entsorgungsfachbetrieb bei Glunz in Horn, gelten strengste Auslese-kriterien. „A1“- und „A2“-Hölzer sind nach Fachangaben stofflich gut verwertbare Chargen. „Nur diese sind bei uns für die Holzproduktion, d. h. zur Span- und Faserplattenherstellung geeignet,“ so Gärtner wörtlich. Der mit Schadstoffen belaste-

Blumen Frerichs

Zu unserem Sortiment gehören Schnittblumen, ausgewählte Zimmerpflanzen, Saisonpflanzen, formschönes Glas und Keramik, Terracotta sowie Grabbepflanzung.

Weiterhin übernehmen wir die Ausgestaltung von Hochzeiten, Trauerschmuck und Dekorationen aller Art.

Sie finden bei uns Beet- und Balkonbepflanzung, Sträuße und Pflanzen für jeden Anlaß, Dekorationen aus Trocken- und Seidenblumen sowie den Fleuropdienst.

Inh.: Dorothe Behrendt
An der Dicken Linde 1
33106 Paderborn-Elsen

Tel.: (0 52 54) 56 75
Mo-Fr: 8-13 / 14³⁰-18
Sa: 8-13 So: 10-12

[new]Graphics – layouts & more 0160 6394545



Haustüren
Zimmertüren
Ganzglastüren
Isolierglas
Basisglas
Micromattierung
Fusing
Reliefgestaltung
Bleiverglasung
Lichtausschnitte
Glasmalerei

JOSTMANN
Isolierglas GmbH

Glasdesign

Meßdornstr. 22
33106 Paderborn

fon 05254 | 930610
fax 05254 | 9306171
jostmann-glas@t-online.de

tungen wie Glas und Metall getrennt von anderen Abfällen anzuliefern. Allerdings sind kleinere Anhaftungen wie Metallscharniere an Türen oder Nägel in Holzlatungen in der Regel kein Problem bei der Holzentsorgung.

Das Biomassekraftwerk der Glunz/ GHP-Werke in Horn-Bad Meinberg (Kreis Höxter)



AV.E-Eigenbetrieb legt Abfallmengenstatistik 2006 vor

**Fast gleich bleibende Mengen bei Bio- und Hausabfällen gegenüber dem Vorjahr
Gewerbliche Mischabfälle legen um 9 Prozent zu**

Auf fast gleich bleibendem Niveau gegenüber dem Vorjahr bewegen sich die Jahresmengen 2006 für Bioabfall sowie für Haus- und Sperrmüll im Kreis Paderborn. Wie der für die Abfallentsorgung des Kreises zuständige AV.E-Eigenbetrieb meldet, ist bei diesen Abfällen nur eine geringfügige Zunahme von unter einem Prozent zu verzeichnen.



Die gewerblichen Mischabfälle im Kreis legen mit knapp 50.000 Gewichtstonnen (t) deutlich um 9 Prozent zu. Einen Zuwachs von 3,7 Prozent erfahren auch die kommunal über die „Blaue Tonne“ erfassten Altpapiere und Pappen. Hingegen sind die Verkaufsverpackungen über den „Gelben Sack“ und die über die kommunalen Glascontainer erfassten Altglas Mengen auf Kreisebene weiterhin rückläufig.

Die Schwelle von 36.000 Tonnen überschritten im vergangenen Jahr wieder die Bioabfälle aus der „Grünen Tonne“. Allerdings sind die Biomengen nur um 0,5 Prozent auf insgesamt 36.131 t zum Vorjahr gestiegen. Die Bioabfälle werden in Nieheim im Kreis Höxter von der Fa. Kompotec zu Kompost verarbeitet. Ebenfalls gering ist der Zuwachs bei Haus- und Sperrmüll. Dieser hat sich zum Vorjahr lediglich um 0,7 Prozent auf 32.391 t erhöht. Der in der „Grauen Tonne“ erfasste Hausmüll wird nach Umschlag im Entsor-



Mann/PB.



gungszentrum „Alte Schanze“ direkt in der Müllverbrennungsanlage in Bielefeld verbrannt.

Bei den hausmüllähnlichen Gewerbeabfällen haben im vergangenen Jahr genau 49.347 t den Weg zum Entsorgungszentrum nach Elsen gefunden; ein Anstieg um 9 Prozent. Davon konnten aufgrund ihres geringen Organikanteils knapp



5.000 t direkt auf der Zentraldeponie im Entsorgungszentrum deponiert werden.

Laut AV.E sind in 2006 fast 147.500 t Siedlungsabfälle von kommunaler, gewerblicher und privater Seite im Entsorgungszentrum angeliefert worden. Das sind knapp 8 Prozent weniger gegenüber dem Vorjahr. Nach AV.E-Angaben hänge dieses u. a. damit zusammen, dass spezielle Abfälle, wie z.B. Klärschlämme, seit Juni 2005 nicht mehr deponiert werden dürfen. Auch sei ein deutlicher Rückgang bei Bodenaushub und Bauschutt gegenüber den Vorjahren feststellbar.

Unterschiedlich bewegen sich die Wertstoffmengen 2006, die über die Städte und Gemeinden des Kreises eingesammelt werden: Die erfassten Altpapiermengen liegen mit 21.668 t (+3,7%) auf dem höchsten Stand seit kreisweiter Einführung der „Blauen Tonne“ im Jahr 1993. Hingegen fallen weiterhin die DSD-Verkaufsverpackungen (Gelber Sack) um 1,2 Prozent auf 7.406 t. Bei den Glasverpackungen (Glascontainer) ist auch ein Minus von 0,7 Prozent (6.744 t). Allerdings hat sich beim Altglas der Rückgang gegenüber den Vorjahren deutlich abgeschwächt.

Ausführliche Statistiken über die im Kreis Paderborn erfassten Abfallmengen hält der AV.E-Eigenbetrieb auf seinen Internetseiten bereit unter www.ave-kreis-paderborn.de.

Mehrsprachige Trennhilfen für den „Gelben Sack“

Zugegeben, es ist nicht immer ganz einfach, den „Gelben Sack“ in korrekter Weise mit Verkaufsverpackungen zu füllen. Schwierig wird's vor allem dann, wenn der Mitbürger der deutschen Sprache gar nicht oder nur teilweise mächtig ist. Auf der AV.E-Internetseite www.ave-kreis-paderborn.de finden sich jetzt in dem Link Fragen zum „Gelben Sack“ mehrsprachige Trennhilfen mit vielen Beispielen. Die in türkischer, polnischer oder russischer Sprache verfassten Trennhilfen können als PDF-Datei ausgedruckt und z. B. in komplexen Wohneinheiten über die Hausverwaltung verteilt werden.

**Werden Sie Mitglied im
Heimat- und Verkehrsverein!**

Segebarth Elektro

Das Fachgeschäft in Ihrer Nähe

Planung-Beratung-Verkauf
von Klein u Großgeräten
sowie Elektromaterial

Hausgeräte – Kundendienst

Für sämtliche Elektrogeräte

Elektro-Installationen

Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten

Einbau-Standgeräte Ausstellung

Herde-Geschirrspüler-Kühlschränke
Waschmaschinen und Trockner usw

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**Von –Ketteler-Straße 10 A
Paderborn-Elsen
Tel 05254/68844 Fax 66734**

**Nutzen Sie auch die Parkplätze
und den Eingang vom Bohlenweg aus!**

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.30 - 13.00 Uhr + 15.00 - 18.00 Uhr, Sa 8.30 - 13.00 Uhr

AV.E: CD-Sammlung bricht alle Rekorde

Wie der AV.E-Eigenbetrieb meldet, bricht das Sammeln der kleinen CD- und DVD-„Silberlinge“ alle Rekorde. Im vergangenen Jahr waren es knapp 111.000 Stück (2005: 73.000), die der ASP in Paderborn auf seinen Wertstoffhöfen „An der Talle“ und „Driburger Straße“ sowie der AV.E im Entsorgungszentrum „Alte Schanze“ in Elsen erfassen konnten. Das spricht einer jährlichen Gesamtmenge von immerhin 1,8 t. Die CDs, CD-ROMs und DVDs bestehen zu über 90 Prozent aus Polycarbonat, das mit einer



dünnen Metall- und Lackschicht überzogen ist. Der hochwertige Kunststoff lässt sich bestens wieder in der Medizintechnik sowie in der Automobil- und Computerindustrie einsetzen. Nach der Sammlung gelangen die 16 Gramm leichten Silberlinge zum Paderborner Unternehmen Fujitsu Siemens Computers - Wiedervermarktung und Recycling, von wo sie zur weiteren stofflichen Verwertung weitergeleitet werden.

„Wo ist meine Biotonne?“

AV.E gibt Erklärung für den plötzlichen Schwund von Mülltonnen

„Wo ist meine Biotonne?“ Eine Frage, die sich nicht wenige Haushalte im Paderborner Land am Morgen nach der Tonnenleerung stellen. Misstrauisch wird ein Blick zum Nachbargrundstück geworfen, ob dort „versehentlich“ die Mülltonne steht. Hat die Müllabfuhr die Tonne vielleicht doch nur ein paar Meter weiter abgestellt oder ist die Mülltonne gar geklaut worden?

Keineswegs, so der AV.E-Eigenbetrieb, denn die Tonnen, ob graue oder grüne, wandern nicht selten über den Schlund des Müllfahrzeugs auf dem



Umschlagplatz im Entsorgungszentrum „Alte Schanze“ in Paderborn-Elsen und dann geradewegs in die Müllverbrennung. Insbesondere bei schwergewichtigen Mülltonnen kommt es vor, dass diese sich in die große Sammeltrummel des Müllfahrzeugs verabschieden. Andere Gründe sind, dass die Aufhängungen der Tonnen defekt sind oder durch Witterungseinflüsse die Tonnen abrutschen können. Sie wieder zu retten wäre, so der AV.E, nicht nur zwecklos, sondern auch gefährlich. Passiert das Müll-Malheur, bleibt den Betroffenen nichts anderes übrig, den Verlust ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung mitzuteilen. Die Kommunen sorgen dann innerhalb kürzester Zeit für entsprechenden Ersatz.

BlumenWERKSTATT

Inhaberin
Nicole Hachmeyer,
geb. Stieger

Wir bieten:

- Brautfloristik
- Tischdekorationen
- Raumdekorationen
- Trauerfloristik
- Sträuße zu jedem Anlass
- Weltweiter Blumenversand durch Euroflorist
- Kostenlose Geschenkverpackungen
- Kostenlose Lieferung in Elsen

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9.00-18.00
Sa 9.00-13.00
So 10.00-12.00

Anschrift:

Von-Ketteler-Str. 7
33106 Paderborn
0 52 54 - 9 31 11 00

Hochzeit?

Wir beraten Sie gerne!

- Autogestecke
- Brautstrauß
- Anstecker
- Tischschmuck
- uvm.



Ihr Fachgeschäft
für Hochzeits-
Floristik

[new]Graphics – layouts & more 0160 6394545

Damen • Herren • Kinder



FRISEUR

SCHUMACHER

Von-Ketteler-Straße 43
33106 Paderborn-Elsen

Telefon
0 52 54 / 5160

Öffnungszeiten:
Di - Fr 8.30 - 18.00 Uhr
Sa 7.00 - 13.00 Uhr



Praxis für Ergotherapie

Praxis im Riemekehof

Francis Quik

Pontanusstraße 130
33102 Paderborn

Tel: (0 52 51) 8 78 03 72

Fax: (0 52 51) 8 78 03 73

Zweigstelle Elsen

Leitung: Karin Heindorff

Wewerstraße 1
33106 Paderborn-Elsen

Tel: (0 52 54) 9 30 47 22

Einzeltherapie

Sensorische Integrationstherapie (Kinder)
Neurologische Rehabilitation nach Bobath
Handtherapie
Hirnleistungstraining (auch am PC)
Psychiatrie - Arbeitstherapie

HAUSBESUCHE

Gruppenangebot

Marburger Konzentrationstraining

- für Kindergarten- und Vorschulkinder
- für Schulkinder

Bewegungsbaustelle für Kleinkinder (nach PEKiP)

Ergotherapie: Chance auch für Erwachsene!!!

Mittlerweile ist die Ergotherapie populärer geworden. Sie ist ein vom Arzt verordnetes Heilmittel neben der Physiotherapie und der Logopädie. Wenn wir über Ergotherapie sprechen, denken die meisten Menschen an die Behandlung von Kindern. Die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen ist wohl der bekannteste Teil unserer ergotherapeutischen Tätigkeit und viele Praxen haben sich hierauf spezialisiert.

Vor allem die Arbeit mit Erwachsenen jeden Alters hat sich in den letzten Jahren als zusätzlicher Schwerpunkt für unsere **Praxen in Elsen an der Wewerstraße 1** und im **Riemekehof in Paderborn** herausgestellt.

„Ergotherapie ist eine ganzheitliche Therapieform. Sie wirkt sowohl auf körperlicher als auch auf psychischer und sozialer Ebene. Der Patient wird angeleitet, selbst aktiv neue Möglichkeiten oder kompensatorische Techniken zu erlernen. Er bekommt Hilfe zur Selbsthilfe, um so lange wie möglich eigenständig, unabhängig, menschenwürdig und zufrieden sein tägliches Leben zu führen. So kann oft eine teure Heimunterbringung verhindert oder möglichst lange hinausgezögert werden.“

Wenn wir obenstehende Definition als Basis für unsere ergotherapeutische Arbeit sehen, können wir daraus ableiten, dass die Arbeit mit den einzelnen Patienten sehr individuell bestimmt wird, abhängig von Zielen, Wünschen und Bedürfnissen der Patienten, in enger Zusammenarbeit mit Ärzten und Angehörigen. Unsere jahrelange Erfahrung und unser kompetentes ergotherapeutisches Team mit unterschiedlichen Arbeits- und Weiterbildungsschwerpunkten sowie den beiden Standorten Elsen und Paderborn bieten unserem Klientel eine hochwertig qualifizierte und individuell abgestimmte, ortsnahe ergotherapeutische Betreuung.

Einige unserer Schwerpunkte im Überblick:

- Kinder und Jugendliche mit Wahrnehmungsstörungen, Konzentrationsstörungen, Lern- oder Schreibproblemen, emotionaler Problematik oder Verhaltensauffälligkeiten. (ADS, ADHS, Lese-/Rechtschreibproblematik etc.). Je nach Problematik steht auch ein männlicher Therapeut zur Verfügung.
- Kinder, Jugendliche und Erwachsene jeden Alters mit einer neurologischen Problematik (Schlaganfall, Hirnblutung, Multiple Sklerose, Parkinson etc.), einer orthopädischen oder einer Handproblematik (Rheuma, Zustand nach Handoperationen oder Amputationen, Bewegungs- und Sensibilitätsstörungen, Kontrakturen etc.)
- Alltagstraining, Selbsthilfeprogramm und Hilfsmittelberatung für Querschnittslähmungen oder andere Lähmungen.
- Individuelles Rollstuhltraining für Jung und Alt. Sicherer und selbstständiger Umgang mit dem Rollstuhl (auch Elektrorollstühle). Sicherheitstraining, Hindernisse selbstständig bewältigen, Fahren ohne Hand-, Arm- oder Schulterschmerz.
- Bereich Psychiatrie/Psychosomatik: Individuelle unterstützende Maßnahmen bei z.B. Depressionen, Angststörungen, Psychosen, Borderline, Verhaltensstörungen, etc. Ambulante ergotherapeutische Betreuung von Patienten nach Entlassung aus der Klinik (sich wieder zurechtfinden im Alltag, Tagesstrukturierung etc.)
- Alle Angebote auch als HAUSBESUCHE, wenn sie vom Arzt verordnet werden.
- Spezielle Angebote zum Hirnleistungstraining (auch am PC), Konzentrationstraining oder Entspannungstraining, einzeln oder in der Gruppe, je nach Bedarf.

TV-Service-Center

Helmut Steins

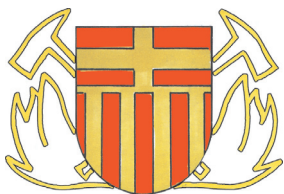
Urbanstraße 33, Telefon 56 39
Radio- und Fernsehtechnikermeister

**Seit 30 Jahren und auch in Zukunft
ist mein Service immer 1. Klasse!**

Verkauf: Fernsehgeräte der Marken Philips
und Panasonic ab Ausstellung!
Alle anderen Fabrikate auf
Anfrage!

Service: Reparatur aller Fabrikate, egal,
wo das Gerät gekauft wurde

Installation: Sat-Anlagen und Kabelfernseh-
anlagen in jeder Größenordnung!



Freiwillige Feuerwehr – Stadt Paderborn, Löschzug Elsen

Drei Jubilare aus Elsen

Auf der Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Paderborn in Dahl wurde gleich drei Elsener Feuerwehrkameraden in Anwesenheit zahlreicher Gäste und einigen hundert Anwesenden eine besondere Ehrung zuteil. Dies war eine der letzten Amtshandlungen in der langen

Amtszeit von Elisabeth Menneken als stellv. Paderborner Bürgermeisterin. In Anerkennung 25-jähriger, treuer Pflichterfüllung im Dienste der Feuerwehr wurde im Namen der Landesregierung, unterzeichnet vom Innenminister des Landes NRW Ingo Wolf, gratuliert und das Feuerwehr-Ehrenzeichen in Silber mit Urkunde ausgehändigt.



v.l.: Die geehrten Jubilare sind Hauptbrandmeister Georg Brüggenthies, Oberbrandmeister Norbert Hanselle und Unterbrandmeister Ralf Ludwig.

Text: UBM Ewald Hanselle, Foto: Michael Klöcker

Sommer-Sonne-Urlaub

.....wir packen die Preise in den Koffer

Verwöhnangebote im Juni!

Doppelpack
Wellnessmaniküre & Fußpflege

oder

Kosmetikbehandlung

Beauty-Box
Kosmetik
Maniküre & Pediküre



je nur € 29,-



Iris Szallies

Josefstraße 7 · 33106 Paderborn Elsen
Fon 05254-953689 · Handy 0160-3513396
Termine nach Vereinbarung

Unkompliziert ins Traumhaus



Verwirklichen Sie Ihren Traum vom eigenen Zuhause

- Alle Leistungen aus einer Hand
- Von der Immobiliensuche bis zur Absicherung
- Schnell, unkompliziert und preiswert
- Sprechen Sie mit uns!

Telefon 0 52 51 / 294 - 294
www.vb-paderborn-hoexter.de

 **Volksbank
Paderborn-Höxter**
mit uns zum Erfolg

Reservistenkameradschaft Elsen räumt auf

Die Reservistenkameradschaft Elsen trat mit 14 Kameraden an, um die Elsener Flur zu säubern. Wie in jedem Jahr fanden die Kameraden wieder zahllosen Unrat, der einfach achtlos in Gräben und Bächen entsorgt wurde. Es wurden sechs Kubikmeter Unrat gesammelt und der endgültigen Entsorgung zugeführt: Fernseher, Autoreifen und auch Batterien, die in der Umwelt nichts zu suchen haben, wurden ge-



funden. Auch Teile von Fahrrädern und Plastiktüten mit Müll wurden von den Kameraden aufgesammelt. Für die endgültige Beseitigung sorgte wie in jedem Jahr die ASP aus Paderborn, die diese Aktion hilfreich mit Material (Tüten, Zangen) unterstützte.

Hans-Michael Ruddek



Praxis für Physiotherapie

*Joachim & Manuel Pasdzior
33106 PB-Elsen, Sander Str. 4
(0 52 54) 6 0917*

*Krankengymnastik
Bobath für Erwachsene
Strukturelle Osteopathie
Massage
Fangopackung
Lymphdrainage
Hausbesuche
u.v.m.*

Sommer Angebot

**1x Fußpflege plus
1x Wellness Maniküre
für 26,- € anstatt 31,- €**

Steffi's Fußpflege

Stefanie Gärtner
Sanderstr. 4
33106 Paderborn-Elsen
Termine unter: **05254/60917**
www.fusspflege-elsen.de



weitere Angebote

- Nageldesign mit Acryltechnik für Hände und Füße
- Naturnagelverstärkung
- French lackieren
- Lackieren in allen Angeboten inklusive (einfarbig)
- Hausbesuche (nur Fußpflege)

Wette Wörmann

Praxis für Logopädie

Behandlung von Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen

- Sprach-, Sprech-, Stimmtherapie
- Stottertherapie
- Therapie nach Castillo Morales
- Lese- Rechtschreibtraining
- Training der auditiven Wahrnehmung
- Hausbesuche

Warburger Str. 93
33098 Paderborn
05251-61598

Sander Straße 4
33106 Paderborn
05254-60917

www.wette-woermann.de

Lesen und Schreiben mit Spaß in den Schulferien

Wir bieten:

- Ferienintensivkurse in Kleingruppen
- für Schulkinder (Klasse 1 bis 5) mit Lese-Rechtschreibschwierigkeiten
- 5 Vormittage pro Woche
- inklusive qualifizierter Diagnostik, Informationsabend, Elternberatung
- Sommerferien: 02.07. bis 06.07.07
- Herbstferien: 24.09. bis 28.09.07
- Informationsabend: Di, 12.06.07 um 19.30 Uhr

**Nähere Informationen und Anmeldungen in der Praxis für Logopädie,
Warburger Str. 93, 33098 Paderborn, 05251/61598**

**Über 9.000 x in
Europa - das schafft
schärfste Preise!**



worldwide electronics!

Neu Neu Neu Jetzt sind wir Euronics

**das heißt: wir gehören zu Europas größter
Einkaufsgemeinschaft für Consumer Electronics**

**Und für Sie bedeutet das:
noch mehr Service, noch mehr Kompetenz, noch bessere Preise!**

TV - Video - Hifi - Sat Technik

Computer u. Telekommunikation

Videoüberwachung u. Profi-Akustik

**T-Mobil / T-Com / Mobilcom / Freenet/ Teleos
Vertriebspartner**

KERSTING

Lange Str. 62 • 33129 Delbrück • Tel. 0 52 50/93 01 40 • Fax 5 36 35

Schießsportverein St. Hubertus Elsen e.V.

Jahreshauptversammlung 2007

Beim Schießsportverein St. Hubertus Elsen ist bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung eine Ära sehr erfolgreicher Vorstandsarbeit zu Ende gegangen. Der bisherige Vorsitzende Rainer Gubitz stellte sich, wie angekündigt, nach 21 Jahren Vorstandsarbeit nicht wieder zur Wahl. Zum Nachfolger wurde Markus Quickstern, bisheriger zweiter Vorsitzender des Vereins, von der Versammlung ohne Gegenstimme gewählt.

Rainer Gubitz hat in seiner langen Zeit als Vorstandsmitglied des Vereins ganz erheblichen Anteil am jetzigen Erscheinungsbild des Vereins. So war er, mit dem damaligen ersten Vorsitzenden Ferdi Brüseke, die treibende Kraft bei der Planung und Realisierung des Neubaus des Schießsportzentrums in Elsen. Die Nachwuchsarbeit innerhalb des Vereins lag ihm ebenso immer sehr am Herzen und wurde von ihm in vorbildlicher Art und Weise unterstützt. Mit dem Gewinn der Deutschen Mannschaftsmeisterschaft ging für ihn ein „Traum“ im sportlichen Bereich in Erfüllung. Durch seinen unermüdlichen Einsatz im Bereich des Sponsorings und Marketings ist es dem Verein erst ermöglicht worden, den Schießsport in dieser Art und Weise in Elsen zu praktizieren.

Die Mitglieder des Vereins ernannten Rainer Gubitz aufgrund seiner Verdienste um und für den Verein zum Ehrenvorsitzenden sowie zum Ehrenmitglied.

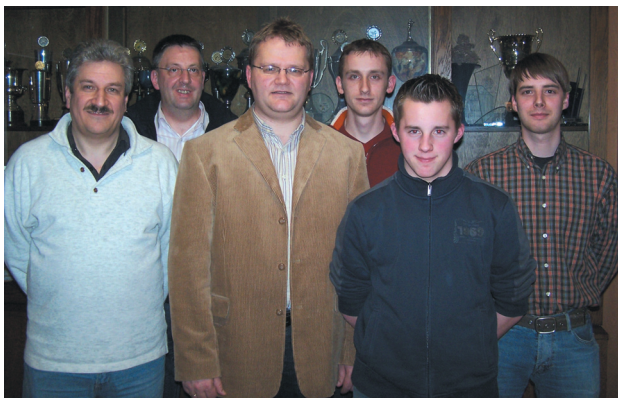
Für den neuen ersten Vorsitzenden Markus Quickstern ist die Mischung des neu zusammengesetzten Vorstandes der Garant für die weitere erfolgreiche Weiterentwicklung des Vereins, denn die neuen Vorstandsmitglieder bringen neue Ideen mit ein und alle ausgeschiedenen Vorstandsmitglieder haben ihre weitere Unterstützung zugesagt.

So können die weiteren Aufgaben wie die Ausrichtung des Bundesligafinales im Jahre 2008, die Intensivierung der Schüler- und Jugendarbeit sowie andere zukunftsweisende Ideen/Visionen in Sachen Schießsport angegangen und zur Umsetzung gebracht werden.

Neben dem ersten Vorsitzenden wurden gewählt: 1. Kassierer Ulrich Harkötter, Oliver Hein wurde für Karsten Schwager zum stellv. Kompanieschießmeister der II. Kompanie



Rainer Gubitz, Markus Quickstern



Hans-Gerd Seidel, Bernd Bretz, Markus Quickstern, Oliver Hein, Dirk Hanselle und Christian Gubitz

Auris. Der neue Toyota.



Kompakt, dynamisch, sicher. Auris.

Auris – sein dynamisches Design, seine hohe Qualität und sein vorbildliches Sicherheitsniveau werden in der Kompaktklasse neue Maßstäbe setzen. Er überzeugt durch leistungsstarke VVT-i-Benzinmotoren sowie sparsame und durchzugsstarke Common-Rail-Dieselmotoren. Kraftstoffverbrauch der hier genannten Modelle: kombiniert 7,1-5,7 l/100 km bei CO₂-Emissionen von 166-151 g/km im kombinierten Testzyklus nach RL 80/1268/EWG. Kommen Sie vorbei und erleben Sie ihn selbst bei einer Probefahrt.

- Agiler Benziner: der 1,6-l-Dual-VVT-i-M mit 91 kW (124 PS) Verbrauch kombiniert 7,1 l/100 km (innerorts 9,0 l/außerorts 5,9 l) bei CO₂-Emissionen von 166 g/km im kombinierten Testzyklus nach RL 80/1268/EWG
- Komplettes passives Sicherheitspaket
- Als Erster seiner Klasse: Knieairbag für den Fahrer
- Lückenlose aktive Sicherheit mit Antiblockiersystem (ABS) mit elektronischer Bremskraftverteilung (EBD), Brems-Assistent (BA), elektronischer Stabilitätskontrolle (VSC) mit Antriebsschlupfregelung (TRC)
- Elektrisch einstellbare Außenspiegel
- CD-/MP3-/WMA-Audiosystem
- Blendfreies Optitron-Display mit integriertem Bordcomputer

Unser Preis für den Auris 1,6 Luna ab **18.450,- €**



Nichts ist unmöglich. **TOYOTA**

lkemeyer
AUTOHAUS GmbH

Paderborner Str. 55 - 33104 Paderborn
 Tel.: 0 52 54- 95 40 0 www.lkemeyer.de

gewählt. Zum stellv. Schriftführer wurde Hans-Gerd Seidel gewählt. Dirk Hanselle rückte als zweiter Kompanieschießmeister der III. Kompanie für Christian Gubitz nach. Dieser wurde zum ersten Kompanieschießmeister der III. Kompanie für Hans Kniesburgs von der Versammlung gewählt. Zum neuen 1. Schriftführer wurde Matthias Klose für Frank Schäfergockel und als Nachfolger von Markus Quickstern wurde Bernd Bretz zum zweiten Vorsitzenden des Vereins gewählt.

ISAS 2007

Anfang April traf sich die nationale und internationale Schießsportelite beim Sportland NRW-Cup, dem 23. internationalen Saisonauftakt der Sportschützen 2007 im Landesleistungszentrum in Dortmund. Sportschützen vom Schießsportverein St. Hubertus Elsen waren mit 12 Starts in fünf verschiedenen Disziplinen vertreten.

Gregor Lütkevedder, das Elsener Nachwuchstalent in den Pistolendisziplinen, gewann nach 60 Schuss in der Disziplin KK Schnellfeuerpistole Junioren mit 546 Ringen die Silbermedaille. Der Wettkampf, der aus zwei Halbprogrammen à 30 Schuss besteht begann für Gregor sehr viel versprechend. Mit den 277 Ringen nach dem ersten Halbprogramm war er auch sehr zufrieden. In dem zweiten Halbprogramm, welches nach fünf Stunden Pause zu absolvieren war, erreichte er dann 269 Ringe. Ausschlaggebend waren hier die Wertungsschüsse die in einem Zeitraum von sechs Sekunden abzugeben waren. Mit diesen Treffern war Gregor nach dem Wettkampf nicht zufrieden und sah auch darin die fehlenden Ringe zum Erreichen des ersten Platzes. Mit der Luftpistole belegte er mit 548 Ringen den 8. Platz und konnte damit seine guten Trainingsergebnisse bei diesem internationalen Wettkampf bestätigen.



Gregor Lütkevedder

Dick Boschman, die Nummer 1 der Elsener Bundesligamannschaft, siegte in einem spannenden Finale bei den Herren in der Disziplin Luftgewehr. Nach einem Vorkampfergebnis von 594 Ringen und einem Finalergebnis von 103,1 Ringen setzte er sich mit einem Zehntel Ring Vorsprung gegen die starke nationale wie internationale Konkurrenz durch. Andre Knop war in allen olympischen Disziplinen vom Landesverband in der Juniorenklasse nominiert worden. Andre konnte in der Disziplin KK Freie Waffe einen guten 6. Platz mit 1138 Ringen belegen. 583 Ringe mit dem Luftgewehr reichten für einen 11. sowie 574 Rg. beim KK-Liegendschießen für den 29. Platz.

Weitere Ergebnisse der Elsener Schützen:

Karsten Schwager	KK Liegendkampf	Herren	42. Platz	585 Rg.
Marco Hummler	KK Freie Waffe	Herren	7. Platz	1250,3 Rg.
	KK Liegendkampf	Herren	22. Platz	591Rg.
Benjamin Knebel	KK Liegendkampf	Junioren	5. Platz	588 Rg.
	Luftgewehr	Junioren	7. Platz	585 Rg.
	KK Freie Waffe	Junioren	21. Platz	1124 Rg.

Text & Foto: Matthias Klose (MKI)

DER IN-TREFF IN ELSEN

Kneipe **Neue Burg**

Huckestr./Ecke Alisostr. - PB-Elsen
Tel. 0 52 54/52 18

Neu Neu Neu
Gesellschaftsraum
für ca. 40 Personen

Dazu der einmalige **Jan-Block**
das Erlebnis: Fußball, Formel 1,
Tennis, Boxen u.v.m.

Champions League auf Premiere



Alle Spiele live auf großer Leinwand!

Pool Billard – Kicker – DART

Im Ausschank



**frisches Veltins
Frankenheim vom Fass**



**Vereinslokal der TuRa-
tischtennisabteilung und
der 1. Fußballmannschaft**

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. ab 14:30 Uhr, Sa. ab 11:00 Uhr
So. 10:00 Uhr - 14 Uhr und ab 17.00 Uhr

**Herzlich willkommen, Ihre Christel Wustrow
und das Mitarbeiter-Team**

STEINKO

Meisterbetrieb

GmbH & Co. KG

- ▶ Markisen
- ▶ Wintergarten-Markisen
- ▶ Außenjalousien
- ▶ Innenbeschattungen
- ▶ Rollladenbau
- ▶ Garagenrolltore
- ▶ Insektenschutz
- ▶ Überdachungen

**Beratung - Planung
Montage u.
Reparaturservice**

Telefon (0 52 51) 52 75 15 • Fax 54 22 78
Detmolder Straße 20 • 33102 Paderborn

Osterfeuer in Nesthausen

Auch in diesem Jahr wurde nach alter Tradition am Oster-sonntag bei Anbruch der Dunkelheit das Osterfeuer an gewohnter Stelle am Nesthauser See abgebrannt. Unser Kronprinz Christian Wüschem entzündete das Osterfeuer. Am Ostersonntag stand das Sammeln des Holzes auf dem Plan, das mit Traktoren von den Heimatfreunden durchgeführt wurde.

Robert Bolte





Mein Garten – ein Ort, der Quelle des Lebens ist.



Schaffen Sie sich einen Lebensraum im Freien. Teiche und Bachläufe lassen Sie träumen von Sommer und Urlaub.

Rufen Sie mich an, ich berate Sie gern.

Tel.: 0 52 52/ 32 44

Fax: 0 52 52/ 32 66

info@humpert-galabau.de

Humpert



Garten- u. Landschaftsbau GmbH

**Detmolder Straße 432
33104 Paderborn-Marienloh**

Geschenkartikel Schäfers

Zum Dorffest tolle Angebote!

20 %!

30 %!

50 %!

Von-Ketteler-Straße 49 • Elsen • Telefon 05254 934100

Frühjahrsputz in Nesthausen

Am Samstag, dem 17.03.2007 um 09.00 Uhr, trafen sich die Mitglieder des Heimatvereins Nesthausen zum Frühjahrsputz auf dem Festplatz in Nesthausen. Wie in den Jahren zuvor, brachte dies die eine oder andere Überraschung.

So mussten aus dem Uferbereich um den Nesthauser See unter anderem Bündel von nicht verteilten Zeitungen des Wochenspiegels, Fahrräder sowie nicht entsorgte Autoreifen herausgeholt werden.

Im Zusammenhang mit dem Frühjahrsputz wurden auf dem Festplatz auch wieder die Sitzbänke aufgestellt.

Robert Bolte



Foto: Michaela Stratmann



RE/MAX® PADERBORN

PB-IMMOBILIEN-SERVICE GMBH

GF Wilhelm Bullmann

33100 Paderborn · Detmolder Straße 204

INTERNET: <http://www.remax.de/paderborn>

DIENTLEISTUNGSPAKET



Wilhelm Bullmann



Verkauf von Wohnimmobilien & Grundstücken



Vermietung von Wohnungen und Häusern



Vertrieb von Eigentumswohnungen



Wertermittlung



Ferien- und Auslandsimmobilien



Verkauf/Vermietung von Gewerbeobjekten



Immobilien- und Projektentwicklung



Finanzierungsberatung

Gönnen Sie sich einen Beratungstermin rund um die Immobilie!

Wilhelm Bullmann

Telefon 0 52 51 / 6 99 89-9 • Fax 0 52 51 / 6 99 89-89

E-mail: remax.paderborn@t-online.de

Andreas Neesen grüßt als Kaiser und Prinz

Nesthausen: Beim Kaiserschießen am Samstag, dem 12. Mai 2007 anlässlich des 85. Vereinsjubiläums, wurde Andreas Neesen Kaiser und Prinz in einer Person. Nach Horst Kirchhoff (Kaiser 1997) und Dieter Hess (Kaiser 2002) holte Andreas Neesen mit dem 196. Schuss um Punkt 19.04 Uhr nach einem spannenden Schießen den Vogel von der Stange. Zuvor hatte sich Andreas



Die 13 Könige als Anwärter auf den Kaisertitel



Kaiser 2007 Andreas Neesen

Neesen bereits beim Schießen um die Insignien das Zepter mit dem 30. Schuss gesichert. Apfelprinz wurde Johannes Neesen mit dem 15. Schuss und die Krone sicherte sich Jürgen Fels mit dem 84. Schuss. Das Kaiserschießen musste kurz vor Regenschauern unterbrochen werden, in denen die Heimatfreunde es vorzogen, wenigstens von außen trocken zu bleiben. Abends wurde nach der Proklamation dann im Festzelt zu flotter Musik aus Nobby's Musikbox bis in die frühen Morgenstunden das Tanzbein geschwungen. Zahlreiche Aussteller aus den umliegenden Dörfern präsentierten am Sonntag, dem 13. Mai 2007, ab 11.00 Uhr beim 2. Bauernmarkt ihre selbst hergestellten Erzeugnisse. Wer Naturprodukte schätzte, konnte ein reichhaltiges Sortiment entdecken. Des Weiteren sorgte ein Streichelzoo, das Nesthauser Kasperletheater, Glücksrad und Hüpfburg für Spaß und Abwechslung. Bei der „Nesthauser Karnickeltaxe“ war wiederum das gute Schätzvermögen gefragt, um das Karnickel zu gewinnen.



Kronprinz Jürgen Fels



Zepterprinz Andreas Neesen

OPTIK

UHREN

SCHMUCK

HENTSCHEL



PANDORA

Jewelry

VON-KETTELER-STR. 10A • 33106 ELSSEN • TELEFON: 05254/80 21 10

Nico Schäffer konnte gegen 17.00 Uhr das Karnickel sein Eigen nennen. An dieser Stelle möchten wir uns bei Norbert Kalverkamp bedanken, der die Karnickel für die Nesthauser Karnickeltaxe spendet. An beiden Tagen war der Eintritt frei.

Robert Bolte



Gewinner der Karnickeltaxe Nico Schäffer



Apfelprinz Johannes Neesen



Bauernmarkt am 13.05.2007

***Elsener Schützenjacken
zum Sonderpreis von 99 Euro
sowie Mützen usw.
unter Telefon 52 20***



Ihr Partner im Internet

www.michelis.de

Michelis

Zieglerstraße 2 • 33161 Hövelhof
Tel. 05257-5716 Fax 05257-930070

**Wir statten Sie aus zur
Schützensaison 2007.**

Wir wünschen der großen Elsener-Schützenfamilie
viele treffsichere Königsbewerber sowie
ein sonniges und harmonisches Schützenfest.

Ein dreifach Horrido von Ihrem Michelis Team

PAUL NITZKE

GmbH & Co.

Am Mühlenteich 8 • 33106 Paderborn
Telefon (0 52 54) 930 670 • Telefax (0 52 54) 930 67 15
info@nitzke-stahlbau.de

- Laserzuschnitte
- Brennzuschnitte
- Plasmazuschnitte
- Wasserstrahlzuschnitte
- Baugruppenfertigung

Heinrich Meiß neuer Oberst in Gesseln

Neuer Vorstand im Wahlmarathon auf Jahreshauptversammlung gewählt

Im Mittelpunkt der diesjährigen Jahreshauptversammlung des Schützenvereins Gesseln 1906 e.V. standen die Ehrungen verdienter Vorstandsmitglieder durch Oberst Hermann Leiwen und die Vorstandswahlen. Oberst Heinrich Meiß stellte nach seiner Wahl sein neues Konzept der Versammlung vor.

Oberst Leiwen ehrte verdiente Vorstandsmitglieder vor den anstehenden Neuwahlen. Oberstleutnant Ferdi Appelbaum, Geschäftsführer Reinhold Büker und Platzmajor Johannes Wegener stellten sich aus gesundheitlichen und beruflichen Gründen nicht wieder zur Wahl. Jedem Einzelnen dankte Oberst Leiwen für seine in vielen Jahren geleistete Vorstandsarbeit. Oberst Leiwen ernannte Ferdi Appelbaum zum Ehrenoberstleutnant und Johannes Wegener zum Ehrenmajor. Reinhold Büker wurde zum Oberleutnant befördert. Konrad Heggemann, langjähriger Seniorensprecher, beförderte Oberst Leiwen zum Ehrenoberleutnant und Otto Wittig zum Ehrenleutnant. Bernd Heggemann, ehemaliger Spieß, wurde Ehrenfeldwebel und Adjutant Gerd Steins Leutnant ohne Aufgabenbereich. Oberst Leiwen überreichte den Geehrten Präsente und für ihre Ehefrauen Blumensträuße. Rainer Hillemeier, stellvertretender Geschäftsführer, Lothar Weber, stellvertretender Schriftführer, und Hans-Josef Güllenstern, langjähriger Jungschützenwart, dankte Oberst Leiwen für ihre Verdienste im Vorstand.

Bevor die turnusmäßigen Wahlen begannen, eröffnete Oberst Leiwen der Versammlung, dass er aus beruflichen Gründen nicht mehr in der geforderten Art und Weise seinen Aufgaben als Oberst nachkommen kann. Er schlug der Versammlung Oberleutnant Heinrich Meiß vor, der sich durch hervorragende Leistungen bei der Organisation und Durchführung des Jubelfestes 2006 bestens für die Aufgabe als Oberst qualifiziert hat. In der anschließenden Wahl wurde Heinrich Meiß einstimmig, bei einer Enthaltung, zum Oberst gewählt. Oberst Meiß dankte in seiner Antrittsrede Hermann Leiwen für seine großen Verdienste im Schützenverein und überreichte ihm einen Präsentkorb und für seine Ehefrau Gaby einen Blumenstrauß.

Oberst Meiß präsentierte der Versammlung den Wahlvorschlag des Vorstandes. Im sich anschließenden Wahlmarathon wurden die Vorgeschlagenen durch



Der neue Vorstand des Schützenvereins Gesseln:

Schriftführer Josef Ernstberger, Oberstleutnant Ferdi Lengeling, Oberst Heinrich Meiß, stellv. Schriftführer Lothar Weber, Seniorensprecher Arnold Thomalla (vorn von links); Adjutant Dietmar Hansmeier, Adjutant Dieter Pottmeier, stellv. Seniorensprecher Hans Richter, Adjutant Andreas Meiß, Oberleutnant Konrad Güllenstern, Platzmajor Josef Disselnmeyer, Jungschützenwart Stefan Wiese, Kassenprüfer Hubert Mathei, Geschäftsführer Norbert Even, Hauptmann Jürgen Steins, Archivar Ewald Hanselle (hinten von links).



Die ausgezeichnete Kfz- Versicherung der Provinzial – Jetzt auch mit Rabattschutz. Informieren Sie sich.

Ihre Provinzial-Geschäftsstelle

Iris Hillemeyer

Von-Ketteler-Straße 28, 33106 Paderborn-Elsen

Telefon 0 52 54 / 6 66 66

hillemeyer@provinzial.de

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

die 124 anwesenden Schützen einstimmig, bei meist einer Enthaltung, gewählt. Gewählt wurden Ferdi Lengeling zum Oberstleutnant, Norbert Even zum Geschäftsführer, zu Jungschützenwart Christof Hillemeier und Stefan Wiese. Oberst Meiß ernannte seinen Bruder Andreas Meiß, Dieter Pottmeier und Dietmar Hansmeier zu seinen Adjutanten. Dem Geschäftsführer Norbert Even stehen nun als Stellvertreter die Leutnants Christoph Elend und Carsten Diermann zur Seite. Ewald Hanselle, der bislang die Aufgaben des Schriftführers und Archivars bekleidete, bat um Trennung der Aufgaben und wünschte, sich zukünftig ganz der Aufgabe des Archivars zu widmen. Oberst Meiß überreichte Major Hanselle als Dank für 20 Jahre geleistete Schriftführertätigkeit einen Präsentkorb und einen Blumenstrauß für seine Ehefrau. Die Versammlung wählte Josef Ernstberger als Nachfolger im Amt des Schriftführers. Ihm zur Seite steht weiterhin Leutnant Lothar Weber als Stellvertreter. Weitere Aufgaben waren aufgrund der bisherigen Wahlen neu zu besetzen. Einstimmig bei meist einer Enthaltung wählten die Schützen Jürgen Steins zum Hauptmann, Konrad Güllenstern zum Oberleutnant und Detlef Linnartz zum Platzmeister. Hubert Mathei wählte die Versammlung zum Kassenprüfer. Fähnrich Ulrich Fernhomberg musste auf zwei seiner Fähnrichs verzichten. Daniel Fernhomberg und Daniel Harges bekleiden nun die Position des Fähnrichs.

Der Schützenverein Gesseln 1906 e.V. zählt 686 Mitglieder. Im letzten Jahr sind 17 Mitglie-



Geehrte v.l.: Ehrenoberstleutnant Ferdi Appelbaum, Leutnant Gerd Steins, ehem. Oberst Hermann Leiwien, ehem. Schriftführer Ewald Hanselle, Ehrenleutnant Otto Wittig, neuer Oberst Heinrich Meiß, Ehrenoberleutnant Konrad Heggemann



Blumen und gute Wünsche: Der neue Oberst Heinrich Meiß (l.) und sein Vorgänger Hermann Leiwien

Manfred Albrecht Reiseagentur

Ihre Urlaubsreise

"Garantiert günstig"



*Vom Reise-Wunsch
zur Wunsch-Reise*

Ihre Zufriedenheit im Urlaub liegt mir am Herzen



Aktion: Die ersten 100 "Frühbucher" für jede Saison:

- Winterurlaub 2006 / 07
- Ostern 2007
- Sommerurlaub 2007



nehmen an der Verlosung einer "Traumreise" und weiteren Preisen im Gesamtwert von über 5.000,-€ teil.

Weitere Informationen erhalten Sie im Büro.



Zu jeder Reisebuchung erhalten Sie "Das Elsener Sparschwein"

NEU: Die "Kunden Bonus Karte" sofort anfordern!

Sommer Kataloge 2007



Kinderfestpreise ab 99,- €

Frühbucher sparen bis zu 150,- €

Rufen Sie schnell an, es lohnt sich doppelt.

Urbanstraße 22, 33106 Paderborn Elsen

Tel.: 05254 / 68578 Fax.: 05254 / 69204

Mobil: 0171 / 8353185

E-Mail: manfred.albrecht@theotours.de

Internet: www.theotours-paderborn.de

Es gelten die AGB's der Reiseagentur TheoTours Manfred Albrecht.

der dem Verein beigetreten. Darunter befinden sich allein 10 Jungschützen. Die Schützen gedachten der seit der letzten Jahreshauptversammlung verstorbenen fünf Vereinsmitglieder.

Der Geschäftsbericht fand nach dem Jubeljahr 2006 größte Beachtung. Trotz des Jubelfestes und dessen Kosten konnte ein positives Ergebnis aufgezeigt werden, mit dem der Verein in die Zukunft startet. Oberst Heinrich Meiß stellte sein Konzept für zukünftige Aufgaben des Vereins vor. Ein Zukunftsforum wird aus Mitgliedern des Vereins gebildet. Ein Festausschuss wird nach den positiven Erfahrungen beim Jubelfest ins Leben gerufen. Für die Aufgabe des Sponserings wird jetzt Leutnant Heinz Mersch verantwortlich. Eine Besuchsorganisation wird aufgebaut, die von Leutnant Bernd Hanselle getragen wird.

Aktuelle Informationen sind im Internet unter www.gesseln.de zu finden einschließlich der Erreichbarkeit des neu gewählten Vorstands.

Josef Ernstberger

**Werden Sie Mitglied im
Heimat- und Verkehrsverein!**

Stilvoll einrichten



- Gardinendekoration
- Teppichbodenverlegung
- Polstermöbelneubezug
- Wandbespannungen
- Sonnenschutzanlagen
- Markisen - Rollos
- Geschenkboutique

Tel. 0 52 54 - 52 85 . Fax 0 52 54 - 6 05 79
Am Steinhof 2 . 33106 Paderborn - Elsen

Use Schützenfäst

Wenn de Fräujohr kümmt int Land,
Un olles schön greunt un blögget,
Rümmt us de Arbeget na mol so flott van de Hand,
Weil sii dann alt un jung uppert nigge Schützenfäst frögget.

Denn jungen Luin duert et vaken schon teolange,
Datt se könnt mull wäier hinner de Musik häier maschieren;
Mit Freude käiketse olle na de Stange,
Wenn se den Vuhl uoben rup balanziert.

Denn eisten Schuß, den hat de läste König,
Weil hei führiges Johr dat bäste Schäiten kann,
Dann kümmet de Vorstand, wie gewünlick,
Nauhär räiget säi sick Mann an Mann.

Wenn schließlick dann na hartem Ringen
Kam et woll füler, dätt de Patreonen balle olle,
Dein sei den Tauen doch betwingen,
Man kann ack mierken, wei woll König wäeren woll.

Un niu kümmet jo dat ollerbest,
Dätt häir ick balle gans vergierten:
Düt Johr is ja dätt goldene Jubelfäst,
Worup wäi us schon frögget hätt van Hiärten.

De Willem's, Kurod's un de Franz'sen
Harren et de läßten Tait schon furbar druck;
Se fröggen sick oll lange up dätt Dansen
Un sögten aire allen Braitens wäier upp.

Un Zapfenstreiches-Owends, dann deut de Oberst moll an de Front
Denn dätt is je ack säine eiste Pflicht, [runner laupen,
Hai seggt, de eine oder annere soll sick moll ne nigge Müssen käupen,
Un dätt Äckernblatt möchte grade Sitten un midden üirverm Gesicht.

Dett Sundags Midags oll betäin
Kumet use Nover Schützenbräuer;
Säi witt ack nitt de läßten säin,
Dann se witet gans gud: de Festwirt hätt gud Bäier.
Wie hiärt et jiu gefallen?



Sicherheits Systeme : Einbruch - Brandmelde - Videoüberwachungs Systeme

Als autorisierter Fachhandels Partner der Firma  **BOSCH** unterstützen wir Sie u. a. in punkto Beratung, Planung und Installation von Sicherheits Systemen wie Videoüberwachung und Einbruchmeldesystemen.

Angebot - FUNK Alarmsystem Secvest KIT nur 995,00 €.



- ▲ Komplet - Set : Zentrale, 2 Bewegungsmelder, Öffnungsmelder, Rauchmelder, Fernbedienung und Chipschlüssel (optional Erweiterbar)
- ▲ **24h Alarmüberwachung via H.A.U.S. Sicherheit GmbH Paderborn möglich !**
- ▲ kompletten Schutz vor Einbruch, Feuer und Sabotage
- ▲ Einfache Installation - geprüfte und sichere Funktechnologie.
- ▲ Ideal für PVT Haushalte, Büroräume, Praxen etc.

Information - VIDEO über IP mit der DIGILAN Netzwerkkamera



Die DIGI-LAN@-Netzwerkkamera überträgt hochwertige Video- und Audio-Streams ins lokale Netzwerk oder Internet und ist so für die Überwachung von Objekten bestens geeignet. Das neue Modell zeichnet sich durch ihre Beweglichkeit (Schwenkbereich: 350° Neigebereich: 90°) aus die via Software steuerbar ist. Dank modernster MPEG4/MJPEG-Technologie können Sie die Video- und Audio-Sequenzen live mit dem Internet Explorer betrachten und mittels 16 Kanal Rekorder-Software (im Lieferumfang enthalten) aufzeichnen. Weitere Info`s unter [www.my-digilife.de/ shop /](http://www.my-digilife.de/shop/) aktuelle Angebote.

Wir planen und errichten **professionelle Videoüberwachung Lösungen für private und gewerbliche Objekte** wie z.B. Autohäuser, Produktionsanlagen, Verkaufsräume, Wohnanlagen usw. Erfahren Sie mehr über unsere Leistungen unter www.my-digilife.de

MY-DIGILIFE - Manfred Lütkemeyer
Beratung & Facherrichter
 Fohling 34 - Im Gewerbegebiet PB / Elsen

Netzwerktechnologie Joachim GmbH
Service & Installation
 Fohling 34 - Im Gewerbegebiet PB / Elsen

Fon : (05254) 9579613

Fax : (05254) 9579610

E-Mail: info@my-digilife.de

Alle Angaben sind unverbindlich, die technischen Angaben entsprechen den Herstellerangaben. Technische Änderungen und Zwischenverkauf vorbehalten. Keine Haftung und Gewähr bei fehlerhaften und unterbliebenen Eintragungen und Abbildungen. Alle genannten Logos und Firmennamen sind eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Firmen. Alle Preise sind inkl. Gesetzlicher MwSt zzgl. Versand, freibleibend und ohne Gewähr, Lieferung solange Vorrat.

Die Musik kommt!

Die Musik kommt!
Mit Trara und Tschingbum,
mit dem Tirili der Flöte,
mit dem Humba der Trompete
zieht sie herum!

Das laß ich mir gefallen!
Da drängel ich mich vor –
und am liebsten war von allen
Ich der Tambourmajor!

Ich würde losmarschieren,
wie man's noch nie gesehen
und würd die Männer führen
zu Musik-Musen-Höhn!

Gänsemarsch

Eine stolze Gänseschaar
eilt zum Flusse kühl und klar.
Hintermann nach Vordermann,
lautet die Devise,

denn wo käme man denn hin,
wenn man jeden rennen ließe
mit Geschnatter und Geschrei
und mit Flügelschlagerei
durch die grüne Wiese!

Ordnung ist das halbe Leben –
Gänse können Beispiel geben
oft auch manchem Menschenhaufen,
die so durch die Gegend laufen.

Des Owends is olles in guder Stimmung,
Un soll einer moll nit gud bedräen,
Dann surget de Platzmajor fö Ordnung,
Seo einer draff dät Tält nit mäier beträen.

Dett Mondags-Murgens maket wäi et us eis richtig gemütlick
Bei Freustück un bei guden Bäier,
De eine oder annere is sick hää bäi gans di güttlick,
Denn einmoll im Johre häve je ack mänt seon graut Plasäier.

Dett Dienstags-Murgens, o wai, dann gift et ein grautet Stühnen,
Wurt binnet ack woll Däuker faste ümme de Koppe;
Et wätt versoggt, den Magen mit schwarten Kaffee wäier teo versühnen,
Se hätt je olle seo furchbar druige Kröppe.

Ick möchte et wieten niu teo ollerläßt,
Ick wil et fö mäi gans olähne behallen:
Wie wasset bäi us uppen Schützenfäste,
Wie hiärt et jiu gefallen?

aus der Festzeitschrift 50 Jahre Schützenverein Gesseln, übermittelt von Heinz Kleine

Achtung!

**Neu ist nicht
= besser!**

Ich, dein altes TV-Gerät,
ich möchte noch weiter machen.

Lohnt es?

Lohnt es nicht?

**Überlegen „Sie“ richtig!
oder wählen Sie Radio-TV-Göke.**

Ihr Fernseh-Spezialist hat jahrelange
Erfahrung, garantiert einen einwandfreien,
gewissenhaften und preiswerten Service.

Daher wählen „Sie“ selbst!



RADIO GÖKE

HiFi - Video
Fernsehen
Werkstatt & Verkauf

Kastanienweg 14 · 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 - 31 18 · Fax 0 52 57 - 93 02 06

Reparaturannahme Elsen
Simonstraße 4 Telefon 0 52 54 - 6 58 52

Schießsportverein St. Hubertus Elsen e.V.



Einladung

an alle Elsener Schützen

ORTS- und BATAILLONS- POKALSCHIESSEN

Freitag, 15.Juni, von 16 - 21 Uhr
Samstag, 16.Juni, von 15 - 18 Uhr
anschließend Finalschießen und Siegerehrung

Trainingsabende: **Donnerstag, 31.05.07**
Montag, 04.06.07
Montag, 11.06.07
Mittwoch, 13.06.07

Ab 19 Uhr auf dem Schießstand am Mühlenteich

Disziplin: 15 Schuss aufgelegt am Pinn -Luftgewehr 10m -
Probeschüsse beliebig, Kugel & Scheiben werden gestellt.

Preise: Mannschaftssieger erhalten einen Pokal
Bataillonswanderpokal für die beste Kompanie
Einzelsieger erhalten einen Orden in Gold/Silber/Bronze

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Mit "Gut Schuss"
SSV St. Hubertus Elsen e.V.

Mit mehr Spaß und Lust durchs Leben:

Ihr kraftvoller Träger:

- ▲ Passt auf praktisch jede Treppe
- ▲ Kurzfristig lieferbar
- ▲ Schneller und professioneller Aufbau
- ▲ Bundesweiter Service
- ▲ TÜV-geprüft

Für Treppenlifte

Kostenfrei anrufen:

0800 / 999 93 66

BadeSpaß-Wannenlift:

Badewannen mit Einsteigs-Tür!

- ▲ Passt in fast jede Badewanne
- ▲ Einfach zu reinigen, schnell verstaut
- ▲ Absenkbar bis auf den Wannenboden
- ▲ Einfach per Knopfdruck bedienbar

Für BadeSpaß

Ihr Wohlfühl-BadeFix:

- ▲ Absenkbar bis auf den Wannenboden
- ▲ Sicheres, bequemes & entspannendes Baden
- ▲ Ohne Installation
- ▲ TÜV-geprüft

Für BadeFix

Kostenfrei anrufen:

0800 / 333 93 66

Ihr bester Begleiter:

- ▲ Bis 15 km/h schnell
- ▲ Gebrauchte E-Mobile ab 1.500,- €
- ▲ Große Auswahl an Zubehör
- ▲ Bundesweiter Service
- ▲ Über 200 E-Mobile auf Lager

Für E-Mobile

faltbar!



*... und
das Leben
macht wieder
Spaß!*



AS Seniorenprodukte GmbH
Fohling 24 ▲ 33106 Paderborn
Fax 0 52 54 / 93 66-28

Name _____

Straße _____

PLZ, Ort _____

Telefon _____

JA! Bitte schicken Sie mir **unverbindlich und kostenlos** weitere Informationen zu!

- ☐ E-Mobile ☐ BadeFix ☐ BadeSpaß
☐ Badewannen mit Tür ☐ Treppenlifte

St. Hubertus-Schützenbruderschaft Elsen 1921 e.V.

Generalversammlung 2007

Bei der diesjährigen traditionellen Generalversammlung der St. Hubertus-Schützenbruderschaft Elsen konnte Brudermeister Helmut Steins wieder zahlreiche Schützenschwestern und Schützenbrüder begrüßen. Nach dem Verlesen des Geschäftsberichtes durch Geschäftsführer Robert Gockel und des Kassenberichtes durch Rendant Ferdinand Mersch, erteilte die Versammlung dem Vorstand die Entlastung. Bei den

Wahlen standen diesmal mehrere Posten zur Disposition. Für drei Jahre wurden von der Versammlung Helmut Steins als 1. Brudermeister, Robert Gockel als 1. Geschäftsführer und Ferdinand Mersch zum 1. Rendanten gewählt. Offiziell wurde auch nach einem Jahr kommissarischer Tätigkeit Gerhard Schulze aus der II. Kompanie zum Bataillonsfeldwebel z.B.V. gewählt. Seine Aufgaben werden hauptsächlich die Belange des Thrones und des Hofstaates sowie dessen Unterstützung sein.

Für ihre langjährige Arbeit in den Vorständen und Unterstützung des Schützenwesens im Besonderen wurden Franz-Josef Schwarze (III. Kompanie) und Josef Berg (II. Kompanie) zum Ehren-Leutnant, Manfred Brokhordt (II. Kompanie) zum Ehren-Oberleutnant, Günther Kaspar (II. Kompanie) zum Ehren-Platzmeister und Rainer Gubitz (III. Kompanie/SSV) zum Ehren-Bataillonsschießmeister ernannt.

Brudermeister Helmut Steins bedankte sich bei den „Ehren“ mit einer Ernennungsurkunde und einem Blumenstrauß für die Frauen der Geehrten. Die Jungschützenabteilung



Ehrenerennungen v.l.: Ehren-Platzmeister Günther Kaspar, Ehren-Oberleutnant Manfred Brokhordt, 1.Brudermeister Helmut Steins, Ehren-Leutnant Josef Berg, Ehren-Schießmeister Rainer Gubitz, Bezirksbundesmeister Helmut Bröckelmann, Ehren-Leutnant Franz-Josef Schwarze



v.l.: 1. Brudermeister Helmut Steins, Pastor Hans-Jürgen Wollweber, Jungschützenpräses Sebastian Schulze, Bataillonsjungschützenmeister Mario Knaup

Qualität, die hält, was sie verspricht.

Alles weitere können Sie sich sparen.

NEU



Miele Waschvollautomat z.B.
Novotronic W 1514

- Ausstattung modellabhängig *
- Programmwahl durch Drehwahlschalter
- 400 bis 1.800 Schleudertouren
- 42 l Wasserverbrauch
- Programmablaufanzeige
- Restzeitanzeige
- Spezialprogramme:
Baumwolle, Express, dunkle
Wäsche, Jeans, Handwasch-
Wolle, Oberhemden
- Watercontrol-System

Servicepreis: ab **798,-** Euro

Seit 1995 Ihr Miele Spezialist Eckel in PB

ELEKTRO
Miele
Spezialist **ECKEL** GmbH

Bahnhofstraße 17 · 33102 Paderborn
Tel. 0 52 51 / 28 29 80-81 · Fax 0 52 51 / 28 29 82

ernannte Vikar Sebastian Schulz zum Jungschützenpräses der Bruderschaft. Den Hohen Bruderschaftsorden verlieh Bezirksbundesmeister Helmut Bröckelmann an Frank Schäfergockel für seine langjährige Vorstandsarbeit in der Schießsportabteilung.



v.l.: Jungschützenpräses Sebastian Schulze, Bezirksbundesmeister Helmut Bröckelmann, Frank Schäfergockel

Orts- und Bataillonspokalschießen

Am Wochenende des 15. und 16. Juni geht es beim Orts- und Bataillonspokalschießen auf dem Elsener Schießstand am Mühlenteich 10a hoch her. Wieder einmal wettstreiten die Elsener Schützenkompanien um den begehrten Bataillonspokal, den das letzte Male die I. Kompanie ihr Eigen nennen durfte.

Ebenfalls wird am Wochenende auch der Ortspokal ausgeschossen. Hierzu werden wieder viele Schützen aus allen Elsener Ortsteilen erwartet.

Die Wettkampfmöglichkeiten bestehen am Freitag, dem 15.06.07 von 16 Uhr bis 21 Uhr, und am Samstag, dem 16.06.07 von 15 Uhr bis 18 Uhr. Das Finalschießen und die Siegerehrung finden im Anschluss an die Wettkämpfe am Samstagabend statt.

Alle Elsener Schützen sind zu den Wettkämpfen herzlich eingeladen.

Kommersabend und Vogelschießen 2007

Mit dem Kommersabend am Freitag, dem 22. Juni 2007 um 19.30 Uhr im Bürgerhaus, beginnt für die Schützen der St. Hubertus-Schützenbruderschaft der Höhepunkt des diesjährigen Schützenjahres. In gemütlicher Runde steht die Ehrung und Auszeichnung verdienster Schützen für ihre langjährige Treue und Verdienste sowie Beförderungen im Mittelpunkt des Kommersabends, zu dem alle Schützen (in Schützentracht mit Schärpe) um 19.30 Uhr herzlich eingeladen sind. Wiederum sind auch die Damen des Hofstaates zu dieser Veranstaltung geladen. Die Fahnenabordnungen der Kompanien und Abteilungen treffen sich zum gemeinsamen Einmarsch um 19.15 Uhr vor dem Bürgerhaus. Am Sonntag, dem 24. Juni 2007, geht es dann wieder darum, einen Nachfolger des amtierenden Königs Eberhard Lütkevedder beim Vogelschießen zu finden. Nach dem Antreten um 14.30 Uhr auf dem Festplatz und dem Festzug beginnt das Schießen um die Prinzen- und Königswürde ab 16.00 Uhr. Der Empfang und die Proklamation des neuen Hofstaates ist um 20.45 Uhr im Bürgerhaus. Der Festball beginnt um 19.30 Uhr in der Bürgerhalle unter der musikalischen Führung von „Sound Aktiv“.

Das Schützenfest feiert die Bruderschaft vom 30. Juni - 02. Juli 2007.

Matthias Klose

**Werden Sie Mitglied
im Heimat- und Verkehrsverein!**

Brune Fensterservice GmbH



33106 Paderborn-Elsen, Am Mühlenteich 5d
Tel.: 052 54/95 39 00 • Auto 01 71/3 21 19 38
Fax: 052 54/95 39 19

E-Mail: info@brunefensterservice.de
Internet: www.brunefensterservice.de

Ersatzteil-Verkauf für Ihre Türen, Fenster und Rolladen
dienstags und freitags von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr!

Gemeinschaftskanzlei PFITZER & LOHR

von Ketteler-Str. 53 • 33106 Paderborn-Elsen • Tel. 05254/5133

Udo Pfitzer

Rechtsanwalt & Notar

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Mietrecht
- Verkehrsrecht
- Erbrecht



Oliver Lohr

Rechtsanwalt

Interessenschwerpunkte:

- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Strafrecht
- Internet/Neue Medien

“ Wir kämpfen für Ihr Recht! ”

St. Hubertus-Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V.



Sonntag, 24. Juni 2007

Vogelschießen

14.15 Uhr Sammeln auf dem Festplatz

14.30 Uhr Antreten der Schützen

15.00 Uhr Festzug

16.00 Uhr Beginn des Schießens

19.30 Uhr Festball

Eintritt frei!

20.45 Uhr Empfang des neuen Hofstaates im Bürgerhaus

Tanzmusik "Sound Aktiv"

Am 30. Juni, 1. und 2. Juli 2007

Schützenfest

auf dem Schützenplatz am Bohlenweg

Samstag, 30. Juni

15.15 Uhr Sammeln auf dem Festplatz

15.30 Uhr Antreten

16.30 Uhr Schützenmesse
anschließend
Totengedenken

18.00 Uhr Abmarsch zu den
Majestäten

20.00 Uhr Zapfenstreich im Stadion
anschließend großer
Festball im Festzelt
**Tanzmusik mit der Band
"nighttrain"**
Disco im Bürgerhaus
mit

Sonntag, 1. Juli

04.00 Uhr Weckruf

14.00 Uhr Sammeln auf dem
Festplatz

14.15 Uhr Antreten

14.30 Uhr Abholen des Hofstaates
anschließend Festzug

15.30 Uhr Parade im Stadion
anschließend Konzert des
Bundes-Schützen-Musikkoprs
Elsen im Festzelt

19.00 Uhr **Unterhaltung im Zelt
mit Frank Eusterholz**
Disco im Bürgerhaus
mit

Montag, 2. Juli

8.00 Uhr Sammeln und Antreten der
Kompanien in ihren Bereichen
I. Kompanie:
Bäckerei Heimann
II. Kompanie:
Am Steinhof
III. Kompanie:
Edeka Windmann

9.00 Uhr Schützenfrühstück

12.30 Uhr Happy Hour bis 15.30 Uhr

19.45 Uhr Antreten auf dem
Schützenplatz und Empfang
der Gasthofstaate

20.00 Uhr Großer Festball
**Tanzmusik mit der
Showband "Ambiente"**
Disco im Bürgerhaus
mit

Samstag: Eintritt 5,- €

Sonntag: Eintritt frei!

Montag: Eintritt frei!

Vogelschießen und Schützenfest-Sonntag wird nachmittags Kaffee und Kuchen angeboten.

Es laden freundlichst ein: St. Hubertus-Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V.
Festbewirtung: Getränkevertrieb Hüwelhans, 33161 Hövelhof, (0 52 57 / 66 75

Treppen und Türen vom Fachmann

■ Planung ■ Bau ■ Montage

Treppenbau GmbH & Co. KG

Tegethoff



Mit der langjährigen Erfahrung eines Meisterbetriebes, hoher Produktqualität sowie sehr umfassenden Beratungs- und Serviceleistungen realisieren wir Ihre Wünsche im Bereich Holz.

Tegethoff Treppenbau GmbH & Co. KG

Fohling 6 • D- 33106 Paderborn-Elsen

Tel. (0 52 54) 93 58-0 • Fax (0 52 54) 93 58-20

Internet: www.tegethoff-treppenbau.de

E-Mail: info@tegethoff-treppenbau.de



Blumendekoration und Grabpflege

Montag Ruhetag

Di - Fr 9:00 - 12:30 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr • Sa 9:00 - 13:00 Uhr

Flora Creativa • Annette Walter • Germanenstraße 11

Telefon: 05254/ 65788 • Fax 9 38 92 51 • Mobil: 0160/ 96958361

www.flora-creativa.de • info@flora-creativa.de



BESTATTUNGEN *Berens*

Der Bestatter
Mitglied der Innung

- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Überführung und Bestattungen auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- eigene Abschiedsräume

33106 Paderborn-Elsen
Wewerstraße 1-5

Telefon 05254/5319
Mobil 0173/5200396

BlauLicht – die sign company 05251 8929799



TAMM & MEIER Anwaltskanzlei

Karin Tamm

- Rechtsanwältin
- Fachanwältin für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Familienrecht
- Verkehrsrecht

Susanne Meier

- Rechtsanwältin
- Fachanwältin für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Familienrecht
- Mietrecht
- Strafrecht

Am Steinhof 4 A • 33106 Paderborn-Elsen • Tel. (05254) 64660

ELEKTRO LANGE

- Glasfaser · Netzwerk
- Telefon · Moderne Haustechnik

info@elektrolange.de

Am Mühlenteich 6 A · 33106 Paderborn
Tel. (05254) 67229 · Fax (05254) 953255

Günter Dreier

KFZ-MEISTERBETRIEB

Kfz-Reparaturen aller Fabrikate
Abgas-Untersuchung
TÜV-Abnahme
Reifendienst
Unfallinstandsetzung

Telefon (0 52 54) 6 01 47
Telefax (0 52 54) 6 69 39
Wewerstraße 33
33106 Paderborn-Elsen

Elsener Vereine

St. Hubertus Schützenbruderschaft Elsen

Helmut Steins (Oberst) 56 39
 Urbanstr. 33, 33106 Paderborn-Elsen
www.schuetzenverein-elsen.de; radio.steins@gmx.de

1. Kompanie

Manfred Budde (Hauptmann) 6 93 47
 Mentropstr. 80, 33106 Paderborn-Elsen

2. Kompanie

Andreas Schlenger (Hauptmann)
 Am Steinhof 8, 33106 Paderborn-Elsen
www.zweite-kompanie-elsen.de

3. Kompanie

Herbert Dawin (Hauptmann) 59 31
 Dierksstr. 4, 33106 Paderborn-Elsen
www.dritte-kompanie-elsen.de

Jungschützenabteilung

Mario Knaup (Jungschützenmeister) 0160 94707861
 Nesthauser Str. 66 A, 33106 Paderborn-Elsen
www.jungschuetzen-elsen.de

Bundes-Schützen-Musikkorps Elsen

(und Gunnebach Kapelle)
 Markus Schlenger (1. Vorsitzender)
 Am Deichsberg 7, 33106 Paderborn-Elsen
www.musikkorps-elsen.de
markus.schlenger@trendmobil-gmbh.de

Spielmannszug Hubertusjäger Elsen

Friedhelm Ikemeyer (1.Vorsitzender) 6 56 48
 Am Willnteich 18a, 33106 Paderborn-Elsen
 Probenzeiten: Do 20:00 - 21:30 Uhr, Gesamtschule Elsen
www.spielmannszug-elsen.de
friedhelm.ikemeyer@spielmannszug-elsen.de

Schützenverein Gesseln

Hermann Leiwien (Oberst) 6 92 66
 Gesselner Hude 55, 33106 Paderborn-Elsen
www.gesseln.de
www.ssv-gesseln.de (Schießabteilung)
www.jungschuetzengesseln.de (Jungschützenabteilung)

Schützenbund Heimatliebe 1928 e.V. Elsen-Bahnhof

Franz-Josef Eckel (Oberst) 0172 2453311
 Jürgen Kirchhoff (Geschäftsführer) Fax 05254 802422
 Wewerstraße 37, 33106 Paderborn-Elsen
www.heimatliebe-elsen.de; jkirchhoff1@gmx.de

Schießabteilung

Franz-Josef Schnitzmeyer (Schießmeister) 6 56 02
 Scharmeder Str. 149, 33106 Paderborn-Elsen

Jungschützenabteilung

Dennis Fleitmann (Jungschützenmeister) 6 88 79
 Scharmeder Str. 138, 33106 Paderborn-Elsen

Heimatverein Nesthausen

Robert Bolte (Schriftführer) 57 24
 Rodenbruch 30, 33106 Paderborn-Sande
www.nesthausen.de

Kameradschaft ehemaliger Soldaten Elsen

Friedhelm Göbel 6 82 14 und 0172 5203192
 Huckestr. 19, 33106 Paderborn

Reservistenkameradschaft Elsen

Hans-Michael Ruddek (1. Vorsitzender) 0172 5819453
 Kämpenstr. 16, 33106 Paderborn-Elsen

Löschzug Elsen der Freiwilligen Feuerwehr PB

Elmar Hillemeier (Löschzugführer) 80 76 83
 Feuerwehr-Gerätehaus Sanderstr.19, 33106 PB-Elsen

Jugendfeuerwehr Löschzug Elsen

Holger Malenke (Jugendfeuerwehrwart) 80 43 70

Gartenbauverein Elsen

Hubert Steins (1. Vorsitzender) 6 77 19
 Gesselnerstr. 84, 33106 Paderborn-Elsen
hubertsteins@t-online.de

Hallenbauverein Bürgerhaus Elsen e.V.

Alfons Ikemeyer (1. Vorsitzender) 58 14
 Von-Ketteler-Str. 61, 33106 Paderborn-Elsen
alfonsikemeyer@aol.com

Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V.

Franz-Josef Brinkmann (Geschäftsführer) 6 81 56
 Anton-Hartmann-Str. 18, 33106 Paderborn-Elsen

Redaktion

Heinz Mersch 51 96
 Elser Kirchstr. 18, 33106 Paderborn-Elsen
 Agnes Stollmeier 6 74 12
 Thomas-Mann-Str. 9, 33106 Paderborn-Elsen
agnes.stollmeier@arcor.de

Anzeigen

Heike Rössler Fax 6 55 87, 6 52 03
 Plessenstr. 3, 33106 Paderborn-Elsen
textunddesign@t-online.de

Plattd deutscher Kreis

Marielies Henning (Gesprächsleiterin) 50 22
 Ostallee 51, 33106 Paderborn-Elsen
 Treffen: Jeden Dienstag nach dem 15. eines Monats
 um 19.00 Uhr im Dionysiushaus Elsen

Kurzwanderungen

Marietheres Schmeling (Wanderführerin) 6 82 82
 Am Willteich 7, 33106 Paderborn-Elsen
Treffen: Jeden 1. Mittwoch im Monat um 13.00 Uhr
 am Dreizehn-Linden Sportplatz



Raiffeisen-Markt

Hier kauft man für Haus, Tier und Garten

Dorffest Elsen

- 10. Juni -

Verkaufsoffener Sonntag!
von 13⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

10% auf alles!*



*außer Tiernahrung

Elsen

Paderborner Straße 59
33104 Paderborn-Elsen

Fon (0 52 54) 9 31 14-0
Fax (0 52 54) 9 31 14-9

Geschäftszeiten

Mo.-Fr. 8³⁰-19 Uhr
Sa. 8³⁰-18 Uhr

Kinder- und Jugendchor Elsen e.V.

Petra Eichstaedt (1. Vorsitzende) 66 03 94
 Große Wiese 19, 33106 Paderborn Fax 93 35 74
www.Kinder-undJugendchorElsen.de

VDK Ortsverband Elsen

Heinz Joachim (1.Vorsitzender) 54 50
 Wewerstr. 20, 33106 Paderborn-Elsen
 Gerda Growe (Schriftführerin)
 Schlengerbusch 25, 33106 Paderborn-Elsen

Landwirtschaftlicher Ortsverein

Karl-Heinz Altrogge (1. Vorsitzender) 9 26 61
 Scharmeder Stadtweg 30, 33106 Paderborn-Elsen

Brieftaubenzucht Verein „Heimkehr Elsen“

Heinrich Claus (1. Vorsitzender) 6 56 66
 von-Eichendorff-Str. 10, 33106 Paderborn-Elsen
 Von Oktober - April jeden 1. Samstag im Monat
 um 20.00 Uhr Versammlung bei „Schinken Willi“
I.H.Claus@t-online.de

TuRa Elsen 1894/1911 e.V.

Am Mühlenteich 12, 33106 Paderborn-Elsen 6 92 33
www.tura-elsen.de
vorstand@tura-elsen.de
 Öffnungszeiten: Jeden Dienstag von 19.30 - 20.30 Uhr

Männerchor Elsen 1921 e.V.

Norbert Stollmeier (1. Vorsitzender) 6 74 12
 Thomas-Mann-Str. 9
 33106 Paderborn-Elsen
www.maennerchor-elsen.de
norbert.stollmeier@arcor.de
 Probe: mittwochs von 20:00 - 21:30 Uhr im Bürgerhaus

Kirchenchor „Cäcilia“ St.Dionysius Elsen

Hilda Rüthing (1. Vorsitzende) 6 99 25
 Elser Bruch 25, 33106 Paderborn-Elsen

Deutsche Pfadfinderschaft St. Georg (DPSG) Stamm Elsen

Christiane Rülle 64 78 98
 Eusterholzbruch 38, 33106 Paderborn-Elsen
 Gruppenräume: Bürgerhaus Elsen, Bohlenweg 27
 Gruppenstunden: montags 17.30 - 1900 Uhr

Interessen- und Werbegemeinschaft Elsen e.V.

Postfach 5106
 Thomas Hampel (1. Vorsitzender) 52 85
 Am Steinhof 2, 33106 Paderborn-Elsen 6 05 79
 Mo - Fr von 8.00 - 13.00 Uhr und
 von 14.00 - 18.30 Uhr; Sa von 9.00 - 13.00 Uhr
tom.hampel@web.de

Caritas-Konferenz St. Dionysius Elsen

Von-Ketteler-Str. 38, 33106 Paderborn-Elsen
 Christa Förster-Bokelmann (1. Vorsitzende) 6 65 82
 Germanenstr. 28, 33106 Paderborn-Elsen
Lbokelmann@t-online.de

Imkerverein Alme-Lippe e.V.

Dieter Dembeck (1. Vorsitzender) 61 33
 Holzweg 31, 33106 Paderborn-Elsen 0176 12282008
 Anneliese Ader (Ansprechpartnerin) 93 36 94
 Föhrenweg 6, 33106 Paderborn-Elsen
www.imkerverein-alme-lippe.de
anabeja@gmx.de

Auf diesen Seiten geben wir ab dieser Ausgabe den Elsener Vereinen die Möglichkeit, sich mit ihren Adressen und Ansprechpartnern darzustellen. Die Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit und kann zu jeder Ausgabe erweitert bzw. aktualisiert werden.

Aus gegebenem Anlass mussten wir auf die bisherige Nennung der Freiberufler und Gewerbetreibenden verzichten. Wir bitten um Verständnis.

**Werden Sie Mitglied im
Heimat- und Verkehrsverein!**

Benslips®

-Qualität von Grund auf



Bäckermeister Gerd Benslips und Landwirt Franz-Martin Rieke
von Gut Schwarzenrabben bei Geseke



**Wir verbacken ausschließlich Weizen und Roggen,
die exklusiv für Benslips auf Gut Schwarzenrabben
angebaut werden.**

garantiert kontrollierte Qualität

kontrollierter Anbau nach strengen Richtlinien · lückenlos nachweisbar · verringerte Pflanzendichte
bedarfsgerechte Pflanzendüngung · kein vorbeugender Einsatz von Pflanzenschutzmitteln
Teilnahme am Erosionsschutzprogramm NRW · Nicht-genverändert · keine Verwendung von Klärschlämmen

Wichtige Adressen

Bei Not, Gefahr, Verkehrsunfall

Polizei/Notruf	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransporte	(0 52 51) 1 92 22
Priesternotruf	(0 52 51) 2 26 83
Telefonseelsorge	(0 52 51) 1 11 01 u. 1 11 02

Ärztlicher Notfalldienst (0 52 51) 1 92 92

Zahnärztlicher Notfalldienst (0 52 51) 2 30 70

Tierärztlicher Notfalldienst Örtl. Tierarzt anrufen

Stadt Paderborn

Verwaltungsnebenstelle Elsen 50 24

von-Ketteler-Straße 63

Mo - Do 8.00 - 12.30 Uhr Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Mo 14.00 - 16.00 Uhr Do 14.00 - 18.00 Uhr

Sprechstunden **Jugendamt** Di 8.00 - 10.00 Uhr

E-Mail: nebenstelle-elsen@paderborn.de

Fax (0 52 51) 88 10 30

Rufnummer bei Bankkartenverlust 116 116

vom Ausland aus 0049 116 116

Polizeidienststelle Elsen (0 52 51) 88 10 53

von-Ketteler-Straße 63

Müllabfuhr

Abfuhr s. Abfuhrkalender. Müllsäcke/Banderolen für die Graue Tonne gegen Gebühr bei Windmann + Buntstift erhältlich.

Entsorgungszentrum „Alte Schanze“

AV.E (0 52 51) 18 12-0

Mo - Fr 8.00 - 17.00 Uhr Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Abfallentsorgung ASP – Eigenbetrieb der Stadt PB

An der Talle 21, Service-Center (0 52 51) 88-17 10

www.asp-paderborn.de Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr

Katholisches Pfarramt, von-Ketteler-Straße 38

Pfarrer Hans-Jürgen Wollweber 9 33 10

Telefax-Nummer Pfarrbüro 9 33 120

E-Mail: St.Dionysius.Elsen@t-online.de

Mo 8.30 - 12.00 Uhr Di 8.30 - 11.00 Uhr

Mi 16.00 - 18.15 Uhr Do, Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Redaktionsschluss für den Pfarrbrief der folgenden

Woche: dienstags 11.00 Uhr

Pfarrbrief im Internet: www.StDionysius-Elsen.de.vu

Vikar Sebastian Schulz, von-Ketteler-Straße 34 53 76

Gemeindereferentin Viviane Bongartz 9 33 112

Evangelisch Lutherisches Pfarramt

Pfarrer Jürgen Pensky, Urbanstraße 36 51 21

Gemeindezentrum 6 07 89

Gemeindebüro 64 76 45

Di 9.00 - 12.00 Uhr Do 14.30 - 17.30 Uhr

Ev. Sozialstation Paderborn (0 52 51) 5 60 85

Barmherzigkeitskapelle am Nesthauser See 60955

Betreuer: Familie Ernesti

So. 15 Uhr Andacht, Fr. 14:45 Uhr Andacht oder hl.

Messe, tägl. ab 10 Uhr bis zur Absperrung geöffnet.

Kleiderkammer Caritas

Dionysius-Haus, von-Ketteler-Straße 38

Ausgabe: 1. und 3. Di im Monat 15.00 - 17.00 Uhr

Annahme: 2. Di im Monat 15.00 - 17.00 Uhr

Paderborner Tafel im Dionysius-Haus

Betreuerin: Gertrudies Rauhaut 63 61

Die Tafel ist jeden Freitag von 15 bis 16 Uhr geöffnet.

Schulen

Comenius-Grundschule, Nesthauser Str. 9 6 42 09

Dionysius-Grundschule, Simonstr. 2 6 58 22

Gesamtschule Elsen, Am Schlengerbusch 27 9 78 70

Städtische Musikschule Elsen

Anmeldung: Verwaltungsnebenstelle Elsen

von-Ketteler-Straße 63 50 24

Kirchliche Kindergärten (KG)

Ev. KG "Die Arche", Germanenstraße 21 6 70 98

Kath. KG St. Josef, von-Ketteler-Straße 34 51 73

Kath. KG St. Urban, Urbanstraße 35 51 23

Städtische Kindergärten (KG)

KG Nesthausen, Am Schlengerbusch 33 6 71 11

KG Elser Heide, Anne-Frank-Straße 2 6 43 64

KG Sprungbrett, Carl-Diem-Str. 30 6 84 86

KG Römerstraße, Römerstraße 36 66 26 64

Kinderhaus Mobile e.V., Oberheideweg 1 6 42 97

Jugendtreff im Josefs Haus Elsen

von-Ketteler-Straße 40a 6 06 59

E-Mail: m.kirchhoff@paderborn.de

Di, Mi, Do 15.00 - 22.00 Uhr – Fr 18.00 - 22.00 Uhr

Bibliothek Elsen, Am Schlengerbusch 27 97 87 77

Mo, Di, Fr 10.00 - 17.00 Uhr – Do 13.00 - 18.00 Uhr

Post Elsen, Sander Straße 7 6 67 49

Mo - Fr 8.30 - 19.00 Uhr – Sa 8.30 - 14.00 Uhr

Hallenbad Elsen 63 39

Mo 15.30 - 21.00 Uhr – Mi 13.30 - 21.00 Uhr

Di 6.00 - 8.00 Uhr, 15.30 - 21.00 Uhr

Do 6.00 - 8.00 Uhr, 13.30 - 17.00 Uhr

Fr 13.30 - 18.00 Uhr, 19.00 - 21.00 Uhr

Sa 6.00 - 17.00 Uhr – So 8.00 - 12.00 Uhr

Redaktionsschluss für die Ausgabe 175:

10. August 2007

Bitte diesen Termin unbedingt beachten!

Der neue MX 5



ab 21.190,-- €

Wir stellen aus auf dem Dorffest!

**AUTOHAUS
Hißmann GmbH**
Urbanstraße 21 • Tel. 0 52 54 / 50 05
33106 Paderborn-Elsen



Inhaltsverzeichnis

<i>25 Jahre im Elsener Heimatverein</i>	<i>5</i>
<i>„Gnadentage“ – Vor 100 Jahren: Volksmission in Elsen</i>	<i>7</i>
<i>Fotoausstellung im Heimat- und Kunsthaus</i>	<i>11</i>
<i>Evangelische Kirchengemeinde</i>	<i>17</i>
<i>Konfirmationen in der Erlöserkirche</i>	<i>17</i>
<i>Gemeinde unterwegs</i>	<i>19</i>
<i>Gemeindefest „rund um die Erlöserkirche“</i>	<i>23</i>
<i>Katholische Kirchengemeinde</i>	<i>25</i>
<i>Stillstand in der Ökumene?</i>	<i>25</i>
<i>Volksbank setzt auf Qualität</i>	<i>29</i>
<i>Der ASP – Moderne Fahrzeugtechnik zum Wohl der Paderborner!</i>	<i>33</i>
<i>Sommer-Leseclub in der Bibliothek Elsen</i>	<i>35</i>
<i>Frühjahrskonzert in Elsen</i>	<i>39</i>
<i>Begeisternde Fröhlichkeit prägte Konzert des Männerchores Elsen</i>	<i>45</i>
<i>Männerchor Elsen besucht den Landtag in Düsseldorf</i>	<i>49</i>
<i>Neuer Lehrbienenstand für den Elsener Imkerverein</i>	<i>53</i>
<i>Neuigkeiten von der Gesamtschule am Schlengerbusch</i>	<i>57</i>
<i>AV.E – Neuigkeiten</i>	<i>67</i>
<i>Freiwillige Feuerwehr – Stadt Paderborn, Löschzug Elsen</i>	<i>79</i>
<i>Reservistenkameradschaft Elsen räumt auf</i>	<i>81</i>
<i>Schießsportverein St. Hubertus Elsen e.V.</i>	<i>85</i>
<i>Osterfeuer in Nesthausen</i>	<i>89</i>
<i>Frühjahrsputz in Nesthausen</i>	<i>91</i>
<i>Andreas Neesen grüßt als Kaiser und Prinz</i>	<i>93</i>
<i>Heinrich Meiß neuer Oberst in Gesseln</i>	<i>97</i>
<i>St. Hubertus-Schützenbruderschaft Elsen 1921 e.V.</i>	<i>109</i>
<i>Elsener Vereine</i>	<i>117</i>
<i>Wichtige Adressen</i>	<i>121</i>

Ihr persönlicher Ansprechpartner:

Immobilien

Siegmar Höweken



**Volksbank
Elsen — Wewer — Borchen eG**

... man kennt uns!

Tel.: 0 52 54 / 6 61-68
Fax: 0 52 54 / 6 61-30

e-mail: info@vb-elsen-wewer-borchen.de
www.vb-elsen-wewer-borchen.de

Paderborn-Elsen

Neubau Eigentumswohnungen, z. B. 82 m² im Obergeschoss, 3 ZKB, großer Süd-Balkon und Carport, nur 4 Wohneinheiten, Referenzobjekte sind vorhanden, Baubeginn im Mai 2007

KP: 135.900,00 €; ohne Käuferprovision

Paderborn-Elsen

102 m² Eigentumswohnung im Obergeschoss, 4 ZKB, Abstellraum, Gäste-WC und Balkon, Garage und Pkw-Abstellplatz, in einer ruhigen und zentralen Lage, nur 4 Wohneinheiten, Bj. 1997

KP: 159.000,00 € (VHB); zzgl. 3,57 % Käuferprovision

Paderborn-Elsen

77 m² Eigentumswohnung im Dachgeschoss, 3 ZKB, Abstellraum und Loggia, Garage und Pkw-Abstellplatz, exklusive Ausstattung, Bj. 1998

KP: 118.000,00 €; zzgl. 3,57 % Käuferprovision

Paderborn-Elsen

31 m² 1-Zimmerappartement mit Balkon, Bodenraum und Pkw-Abstellplatz

KP: 39.900,00 € (VHB); zzgl. 3,57 % Käuferprovision

Paderborn-Mastbruch

65 m² Eigentumswohnung mit einem kleinen Garten im Erdgeschoss, 2 ZKB, Terrasse und Pkw-Abstellplatz, Renovierung Bad, Bodenbeläge und Innentüren in 2004, nur 5 Wohneinheiten, Bj. 1989

KP: 89.900,00 €; zzgl. 3,57 % Käuferprovision

Paderborn-Mastbruch

78 m² Eigentumswohnung im Obergeschoss, 3 ZKB, Gäste-WC, Balkon und Tiefgaragenstellplatz, ruhige Wohnlage mit guter Infrastruktur und Verkehrsanbindung, Bj. 1995

KP: 97.500,00 €; zzgl. 3,57 % Käuferprovision

Wir suchen ständig...

**Einfamilienwohnhäuser, Baugrundstücke und
Eigentumswohnungen in Elsen ... für Mitglieder und Kunden**



**Volksbank
Elsen — Wewer — Borchen eG**

... man kennt uns!